

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 53. No. 166.
1938. július 29., péntek.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă p. editura ziarului Aradl Közlöny, Inreg. in Reg. Publ. Periódice sub No. 146—1938. Trib. Arad.

Papirkosárba

kerülnek a névtelen feljelentések ezentúl a bihor-megyei felettes közigazgatási hatóságok hivatalai-ban s a hír, mely erről beszámol, új, szabad fuval-latként járja be mindenfelé a közéletet. Az a köz-morál, amelyet a belügyminiszterium jelenlegi ve-zetője szüggérál alárendelt munkatársainak, olyan vezéregyéniség kezdeményezése, aki nemcsak azt tudja, hogy mi az igazi, a jó, a helyes és a tárgyi-lagos közigazgatás, de azzal is tökéletesen tisztá-ban van, hogy miféle oda nem való lehetőségek burjánozhatnak fel minden közigazgatási hatóság körül. Ha félre nem érthető módon, idején hozzá nem látnak éppen e nagyfontosságú közszolgálati szervek tárgyilagos szolgálatának biztosításához. Ebből a szempontból fontos az, hogy minden olyan feljelentés, amelynek szerzője a névtelenség homá-lyában kíván, rendszerint nem ok nélkül, maradni, olvasatlanul ad acta tétessék és egyszer s minden-korra hivatalosan süket fülek fogadják azokat a sugdosásokat, amelyekért a végén senki sem vállal-ja és senki sem állja a felelősséget. A bihori prefek-tus hivatalos közleménye, — amelyet legutóbb rész-letesen ismertettünk, — gyávasságnak és aljasság-nak nevezi mindazoknak az eljárását, akik akár a jóindulatu tanácsadás, vagy informálás, akár pe-dig a közérdekkel takaródzó anonimitás mögé buj-va vádolnak és rágalmaznak és a szókimondó ezre-des-prefektus ezuttal is katonás egyszerűséggel ta-lálta fején a szöveget. Tény, hogy rendszerint egé-szen alantas célokért írják a feljelentéseket; mint ahogyan a szóbeli denúnciások tartuffei suttogása mögött is igen gyakran a kapzsiság, a bosszúvágy és a személyes érdekek másegyéb motivumai hu-zódnak meg.

Kétségtelen, hogy az új kormányzati rezsim-ben számosan láttak és látnak még ma is a maguk számára konjunkturális lehetőségeket. A kormány, amely oly tiszteletreméltó elhatározottsággal látott hozzá a közéleti munkaterületek megtisztítá-sának munkájához, a maga határozott intézkedé-seivel illuziókat ébresztett akarattalan is a denúnciá-lás hivatásosaiban, hogy elárasszák „közérdekű” beadványaikkal, névtelenül szónokló „aborátu-maikkal” a hatósági vezetőket. Számos esetben folyt le ilyen kezdeményezésre hivatali vizsgálat köztisztviselők, köztisztviselőben élő közéleti szemé-lviségek, tisztos intézmények ellen és az eredmény következésként a névtelenek állításait cáfolta meg a feljelentettek, a megvádoltak mellett. Számtalan esetben derült ki, hogy a megtevéstésként megne-vezett tanúk mit sem tudnak a vádakról, a vissza-élések csak a bosszuszomjas denúnciás fantáziá-jában gombáztak ki: de amíg mindez rendszerint kiderült, addig hiába járt az állami szolgálat sok pénzbe kerülő gépezete, hetekig fecsérlődik az egyébként drága idő s a sok papiros és a végén senki sem ad elégtételt a megvádoltak, továbbá az ugyanugy meghurcolt és felültetett közhivatali szolgálatnak, amelyet lelkiismeretlenül így vonnak el tulajdonképpeni feladatainak betöltésétől a név-telen közéleti bajnokok, a közmorál széthámosai.

A kormány számtalan esetben megmutatta, hogy nincs szüksége a besugókra. Öfelsége a ki-rály kezdeményezésére a miniszterek váratlanul szoktak személyesen meggyőződni a helyszínen a helyzetről és ezt a példát követik a kormányzat bizalmi vezetőemberei is a közszolgálati helyek többi más, felelős posztjain. Ha mindenki a maga helyén megáll és elvégzi a rábizott feladatokat, bi-zony, a denúnciások hoppon maradnak. A köz-életi felelősség és lelkiismereti tisztesség kérdése az egész probléma s a közszolgálat elfogulatlan-ságának, erkölcsi szilárdságának mennyiségét va-lóban a névtelen, és alaptalan feljelentésekkel telt hivatali papirkosarak számával mérik.

Felviharzott a vita a csehszlovák kormány

nyilvánosságra-hozott kisebbségi tervezete körül. — A szudeta-német és magyar kisebbségek véleménye

Ellentétes angol akciók a csehszlovák kérdésben

Párisból jelentik: A Havas távirati iroda je-lenti Prágából, hogy a csehszlovák miniszterta-nács elfogadta a nemzetiségi statutum és a nyelv-használatra vonatkozó törvény tervezetét. A nem-zetiségi statutumnak tizenhárom fejezete van.

Az első fejezet kimondja az összes állampol-gárok egyenlőségét a törvény előtt, tekintet nél-kül az illető állampolgár nemzetiségére.

Az ötödik fejezet előírja, hogy egy egvedüli nemzetiség által lakott terület közigazgatási tiszt viselőt kizárólag ennek a nemzetiségnek tagjai közül választják ki. Csak abban az esetben, ha erre nem találunk megfelelő elemeket, választják a tisztviselőket más nemzetiségek tagjaiból.

A tizenegyedik fejezet jogot ad az állampol-gároknak, hogy tízenyolcéves korukban bármely nemzetiségre optálhatnak.

A következő fejezetek a nemzetiségek védel-mét körvonalazzák és az iskolában alkalmazandó viszonylagosság elveit fektetik le. A statutum kul-turális téren önkormányzatot ad a nemzetiségek-nek.

A tizenharmadik fejezet kimondja, hogy a legfelsőbb törvényszékhez a statutum életbelép-tetése után már ötven képviselő és huszonöt sze-nátor intézhet beadványt szemben az eddigi el-járással, amely a képviselőház és a szenátus ab-szolút többségének adta csak meg ezt a jogot.

A legfelsőbb törvényszék vizsgálja meg ugyanis, hogy valamelyik törvény alkotmányos-e, vagy sem. A szudetanémetek jelenleg ötvennégy képviselővel rendelkeznek, úgyhogy a statutum-tól megkívánt számú képviselőt bármikor felvo-nultathatják.

Berlin és a szudetanémetek véleménye

Berlin. Berlini német köröknek állásfoglálása már kialakult a csehszlovák kormány nem-zetiségi statutuma ügyében. Ezek a körök

a nemzetiségi statutum engedményelt elég-telennek tartják,

mert számolnak a csehszlovák köztársaság et-nikai csoportjainak követeléseivel és szükséglet-teivel. Berlinben a tervezetben azt is kifogásol-ják, hogy a liberális felfogáshoz marad hű és egyéneknek nyilvánvaló jogokat biztosít, míg nem elégíti ki az egyetemességnek tartott etnikai csoportok követeléseit.

Kundt szudetanémet képviselő egy német újságnak adott nyilatkozatában kijelentette, hogy

a szudetanémeteket nem elégíti ki a csehszlo-vák kormány által közzétett nemzetiségi sta-tutum.

A szudetanémet párt vezetősége néhány napon belül röpiratot ad ki, amelyben részletesen is-merteti kifogásait a statutummal szemben.

Franciaország magatartása

A Havas távirati ügynökség írja: Az a tény, hogy Franciaország nem jelölt ki francia politikust Runciman lordhoz hasonló megbiza-tás teljesítésére, a legkülönbözőbb magyaráza-tokra adott okot. Franciaországnak tartózkodá-sát bizonyos körökben olyképpen magyaráz-zák, hogy Párisban irány kerekedett felül, amely érdektelenséget követel Középeurópával szemben. Hivatalos francia körök élesen tiltakoznak az ilyenmü beállítás ellen és hivatkoz-nak Daladier nemrég tett kijelentésére, amely szerint Franciaország továbbra is vállalja köte-lezettségét Csehszlovákiával szemben. Az a tény, hogy Franciaország a csehszlovák kor-mánnyal szemben különleges kötelezettséget vál-lalt, azt jelenti, hogy nem tanúsíthat ugyan-olyan magatartást, mint Anglia, amelyre nézve csak a népszövetségi paktum rendelkezései irányadók.

A csehszlovák kisebbségi lapok behatóan foglalkoznak a kormány által közölt nemzeti-ségi statutummal. A Prágai Magyar Hírlap sze-rint a statutum negyötöd része ma is érvény-ben lévő, de a gyakorlatban nem elég hatályos-nak bizonyult rendeleteket és törvényeket tar-talmaz.

A prágai német követ Benesnél és Hodzsánál

Benes köztársasági elnök tegnap kihallga-táson fogadta Eisenlohr prágai német követet, aki a Hradzsinból távozva Hodzsa miniszter-elnökhöz ment.

A Manchester Guardian vezércikkben fog-lalkozik lord Runciman prágai küldetésével és elszögezi, hogy a lord megbízatása csak akkor járhat eredménnyel, ha a szudetanémeteket is engedékenységre sikerül rábírní. A lap biztató jelt lát abban, hogy a szudetanémetek már ke-vésbé hallgathatatlannak a csehszlovák—szovjet szövetség kérdésében.

A Daily Telegraph cáfolja Henlein cáfolatát

A Daily Telegraph Henlein Konráddal folytatott beszélgetést közölt, amelyben a szudeta-németek vezetője kijelentette, hogy minden fe-lelősséget elhárít magától, ha őszig a szudeta-német kérdést kielégítően nem oldják meg. Henlein cáfolta a nyilatkozatot és kijelentette, hogy az utóbbi időben egyáltalán nem beszélt külföldi újságíróval. Ezzel szemben a Daily Telegraph fenntartja állítását és a cáfolat el-icnére leszögezi, hogy Henlein tényleg megtette azt a nyilatkozatot, amely a lapban megjelent.

A Daily Mail úgy tudja, hogy Runciman lord, az angol kormánynak Prágába rendelt megfigyelője és tanácsadója a jövő hét végén indul el a csehszlovák fővárosba.

Rejtélyek Chamberlain és Wiedemann kapitány körül

Az angol közvéleményt egyre jobban idegesíti az a félreismerhetetlen tény, hogy az angol politika irányítói között egyáltalában nincs meg az egység, sőt bizonyos pontokban a miniszterelnökség és a külügyi hivatal homlokegyenest ellenkező irányt követnek.

Csak aki az angol közélet strukturáját ismeri, tudja megérteni az igazi helyzetet. Az angol birodalom politikáját tulajdonképpen a tory-k, ezek az ősi nimbusszal és hatalmas tradíciókkal felvértezett előkelő familiák irányítják s valahányszor egy-egy hivatalos politikus, vagy miniszter olyan politikába kezd, amely nem felel meg a tory-k felfogásának, azok névtelenül megkezdik munkájukat a kulisszák mögött és még nem volt politikus, aki hosszabb időn át képes lett volna a tory-k célkitűzéseivel ellenkező irányban haladva eredményt elérni.

Chamberlain egész külpolitikája, főleg a csehszlovák kérdésben tanúsított magatartása, bizonyos titokzatosság jegyében megy végbe

s a száraz, szűkszavú és félnék természetű miniszterelnök tulajdonképpen még a mai napig sem mutatta fel kártyáit. Ezt pedig az angol közvélemény nem tudja elviselni, mert Angliában meg vannak szokva ahhoz, hogy minden politikus a nyilvánosság felügyelete alatt végezze munkáját.

Nem titok, hogy a külügyi hivatal már régen sürgeti Chamberlain határozott állásfoglalását a közép-európai kérdésben, azonban a pá-

risi látogatás sem hozta meg a teljes együttműködést a miniszterelnökség és a Foreign Office között.

Most már napfényre került az is, hogy mi-alatt Halifax lord Párisban a csehszlovák kérdést egészen radikálisan és teljesen a francia felfogás szerint akarta megoldáshoz juttatni, addig

Chamberlain a londoni tárgyalásokat, különösen Wiedemann kapitánnyal való megbeszéléseit — egészen ellentétes mederbe irányította.

A miniszterelnökség körében Chamberlain különleges taktikáját azzal magyarázzák, hogy német részről sincs meg az egységes külpolitikai koncepció és az angol államférfiak kénytelenek a tárgyalásokat aszerint vezetni, hogy a német tárgyaló fél melyik irányzathoz tartozik. Utalnak arra, hogy míg a német külügyi hivatal a csehszlovák-német és az angol-német kérdésben bizonyos határozott célkitűzések felé halad, addig

Hitler a külügyminisztérium embereinek a mellőzésével egészen egyéni külpolitikát folytatott Wiedemann kapitány, Hohenlohe hercegnő s néhány száz félhivatalos személy közvetítésével.

Valószínűnek tartják azonban, hogy Chamberlain tegnapi alsóházi nyilatkozata után az angol külpolitikai vezetésben fennálló széthúzás hamarosan meg fog szűnni.

RÉZTÁBLA A KAPU ALATT

Egy orvos érdekes nyilatkozata a betiltott regényről

Néhány nappal ezelőtt még minden könyveskedés kirakatában, a vezető helyen kínálták eladásra Cronin világhírű könyvét. Az élelmes könyvkiadó a testes kötetet átfogó keresztcímszalagon jelezte, hogy ez már a nyolcadik kiadás, de a kilencedik is nyomás alatt van, szedőgépek és rotációsok szakadatlanul ontják magukból a mű újabb és újabb példányait, nyilván okulására, vagy szórakoztatására a boldog és boldogtalan olvasóközönségnek, amely könnyen dobja magát a tömegpszichózis karjaiba. Legjellemzőbb példa erre a Cronin-könyv óriási sikere. A kölcsönkönyvtárban hetekkel előre jegyeztették maguknak az olvasók, de akinek pénze volt, az sietett leróni obulusait, hogy magántulajdonának tudhassa a könyvet.

A napokban azonban az olvasóközönség néhány sorban arról értesült, hogy a világhírű regény árusítását az egész ország területére — betiltották. A betiltó rendelet előírja, hogy a forgalomban lévő példányokat a kölcsönkönyvtárak kötelesek beszolgáltatni a hatóságoknak.

A betiltó rendelettel kapcsolatban megkérdeztünk egy ismert orvost: mondja el, mi a véleménye a betiltott regényről?

— Vitathatatlan — hangzik az érdekes nyilatkozat —, hogy a könyv alkalmas arra, hogy a beteg anyagviszkettségűsége hajlamos hitét megingassa az orvosban... Már pedig, ha a beteg hite meginog az orvosban, az egész orvos-tudomány illuzóriussá válik... Aki volt már

súlyos beteg, az tudja nagyon jól, hogy nemcsak az orvosság gyógyítja meg a beteget, hanem az orvosban való hit és bizalom. Talán ez elsősorban. Itt kezdődik az orvos feladata, hogy a betegen a gyógyulás hitét kelte föl, mert hiszen minden testi betegséggel egyidőben a lélek is szenved. Először ezt a lelket kell megnyugtítani, már pedig aki Cronin könyvét elolvassa, az könnyen elveszti ezt a hitet és ebben az esetben az orvost valóban heroikus feladat elé állítja. Nekem is volt már olyan betegem, aki azzal lépett be a rendelőmbe, hogy így szólt: "Réztábla a kapu alatt" — ami annyit jelentett, hogy ő olvasta a könyvet, tehát ismeri az orvosokat és bizony nem lesz könnyű feladat számomra, ha önagyságot meg akarom gyógyítani. És külön előadást kellett tartanom a betegnek arról, hogy a regény cselekménye milyen messze esik valójában a romániai orvosok működési területétől is.

Az orvosi tekintély hitelének védelmében

— Egyik helyen például eladó praxiszról ír Cronin. Anélkül, hogy valaki az, hogy egy élete végéhez közelítő orvoshoz betiltott a fiatal orvos és minden további nélkül — megvásárolja a praxist. Beül a rendelőbe és átveszi az öreg orvosnak, vagy özvegyének betegait, amiért tekintélyes összeget fizet az öreg orvosnak, vagy özvegyének. Nos, nálunk ilyen nincs! Romániában nem lehet de nem is szokás praxist vásárolni, a beteg tehát, aki fiatal orvoshoz megy, maga is jól tudja, hogy az illető orvos, aki valamelyik fővárosi klinikáról, vagy szanatóriumból, ki tudja, milyen kényszerek hatása alatt telepedett le a kisebb városban, alaposan felkészülve nyitotta meg rendelőjét és a „saját erejéből szerezte betegeket” magának.

— A Cronin-könyv azután a szerződéses orvosi orvosokról ír és honnan tudja az illető olvasó, vagy beteg, hogy Angliában például van diploma orvos és van olyan orvos is, akinek nincsen diploma, de mégis orvos és joga van rendelni és betegeket kezelni...

— Ezekben az időkben az orvos feladata, ha lehet, nehezebb, mint bármikor volt. Olyan könyvet kell tehát adni a közönség kezébe, amely nem akadályozza, de elősegíti az orvost abban, hogy hivatását teljesíteni tudja. A Réztábla a kapu alatt erre nem volt alkalmas és azzal, hogy betiltották, elsősorban a közönségnek akartak szolgálatot tenni, a betegek és csak másodsorban az orvosnak. Mert hiszen nem vitás az, hogy a beteg, ha el is olvassa Cronin könyvét, kínzó gyötrelmei mégis csak arra kényszerítik, hogy orvoshoz menjen. És ha már elmegy az orvoshoz, akkor miért ne menjen bizalommal és abban a szent tudatban, hogy fájdalomra enyhülést, gyógyulást talál... A magam részéről és úgy gondolom, hogy ebben orvoskollégáim is egyet értenek, itt érzem a betiltás helyességét. Nem az orvos, hanem a beteg érdekében kellett betiltani...

Hogy ne legyen szegényebb egy illúzióval. Sőt, ha lehet: gazdagabb egy hittel, az orvosban való hitével...

Denise túlságosan megtér

Írta: SIMON ARBELLOT

Nem egészen két évbe telt és Robert rájött, hogy mikor elvette Denise-t, tévedett. Csakhogy ez a tévedés egészen másforma volt, mint azt akárki csak sejtethette volna, mikor Robert dacolva családja, barátai tanácsával és haragjával, elvette Denise-t des Rochest. Ehhez persze tudni kell azt, hogy Robert gazdag polgárcsalád egyetlen dédelgetett és elkényeztetett fia volt. A női nemmel pedig csupán anyai, illetőleg apai felügyelet mellett érintkezhetett, úgyhogy mikor elég idős volt hozzá, hogy este néha kimaradjon, a tiszteltreméltó és kifogástalan urilányok köréből egyszerre egy olyan világba esőppent, amely teljesen megszedítette.

Denise Robertnek első és egyetlen szeretője volt. Ehhez viszont az kell tudni, hogy Denise gáláns botrányaitól husz évig hangos volt Páris, amellyel, hogy a legjobb társaságban is megfordult. Otthon volt egész Párisban és szerelmeinek se szeri, se száma. Mikor Robert feltűnt a látóháza, Denise éppen úgy érezte, hogy először életében egy kicsit kifáradt. Így hát Robert aránylag könnyű sikert aratott és ettől a sikertől teljesen megrészegedett. Denise pedig úgy találta, hogy megfiatalodik Robert szerelmének tüzeiben.

A korával jár, nem fog sokáig tartani — mondogatták Robert rokonai és barátai.

Ne féljete, Denise nem veszi el a fejét — mondogatták viszont Denise barátnői és mindenki

hozzászokott, hogy a párt mindenütt együtt látja. Ez a "mindenütt" a Champs-Elysées bárjait, diplomaták esélyeit, éjszakai mulatókat, kocsmákat, színházakat jelentette. Mikor azután egy szép nap Denise és Robert közzétették eljegyzésük hírét, a barátok elképedve ámultak: Denise színörült! Igaz, hogy a fiu gazdag, de hát a korkülönbség! És a család ugye fog sose beleegyezni!

— Az a nő nem teszi be a lábát ebbe a házba! — dörgött valóban Robert apja — ha ezt szegény anyád megérte volna! Ha feleségül veszed, ne kerülj többé szemem elé!

Mire Robert lehajította fejét és feleségül vette Denise-t, az első és egyetlen nőt, aki igazán szeretett.

Legnagyobb és általános meglepetésre mintászerű házasságot éltek. Denise egyik napról a másikra teljesen megváltozott. Tisztában volt vele, mivel tartozik a tisztas névnek, amelyet most viselt. Lemondott bizonyos örömeiről, bizonyos ismeret-ségeket elfelejtett és engedte, hogy az történjen, amit Robert akart. Aminek eredményeképpen néhány ház, amely eddig bezárta előtte ajtaját, megnyitott előttük és egy szép napon Robert apja ebédre hívta meg őket. Igaz, hogy csak egy vendéglőbe, de másnap már a családi házba is és Denise megtérte. se ezzel befejezett tény volt.

Meg kell adni, hogy Denise tökéletes tapintattal, hibátlan jó izléssel viselkedett és Robert megállapíthatta, hogy az egykor ragyogó Denise des Rochesből tökéletes polgári feleség lett. Sőt, az is megtörtént például, hogy egy este, mikor barátaik-

kal vacsoráztak és arról volt szó, hogy az estét a Montmartreon egy bárban fejezik be, Denise mindenáron haza akart menni és Robertnek kellett erőszakoskodnia, hogy elmenjenek. Olyan kifogástalanul polgári lett, hogy Robert észrevette, a férfiak is már kevésbé érdeklődnek iránta.

Egy szép nap azután, mikor éppen ebédre jött haza, néhány lépésre lakásuk kapujától meglátta Denise-t, aki egyszerű kosztümben, láposarku cipőben sétálgatott. Elhatározta, hogy megléti. Denise szórakozottan ballagott az avenue Victor-Hugon fölé, meg-megállva a kirakatok előtt. Azután egyszerre betért a fűszereshez. Robert meövárta, amíg kijön és megállapította, hogy Denise jókora táskája megdagadt, tehát alighanem vásárolt valamit.

"Mint a házmesterné, bevásárolni megy" — gondolta Robert nem túlságos lelkesedéssel. Követte Denise-t, aki hazafelé tartott. Már-már belépett kapujukon, mikor meglátott egy uccai kofát, aki tolókokciján káposztát árult. Denise odalépett és válogatni kezdett a káposztafelek között és Robert hallhatta, hogy elkezeredett alkuszik. Végül is megkötötték a vásárt és Denise elégedett arccal vitt haza kezében három fej káposztát, mintha legalább is egy csokor orchidea volna.

Robert elképedve állt. Denise, akinek autója, sofferje, külön komornája van, káposztára alkuszik! Elvonta a száját és nem ment haza. Először történt, hogy minden különösebb megbeszélés nélkül, házon kívül, vendéglőben ebédelt.

Aradváros vezetőségének részvét-távirata a királyi udvarhoz

Öfelsége Maria királyné elhunytá alkalmából **Orezeanu Romulus**, Aradváros polgármestere a következő szövegű részvét-táviratot küldötte Öfelsége **II. Carol** királynak:

Arad városának polgárait mélyen megrendítette az a pótolhatatlan veszteség, amely Felségedet és az országot érte; kéri Felségedet, fogadja tiszteletteljes legőszintebb részvétünk kifejezését. Biztosítjuk Felségedet megingathatatlan hódolatunkról.

OREZEANU ROMULUS
Aradváros polgármestere

Orezeanu Romulus polgármester táviratára Öfelsége **II. Carol** király a következőket válaszolta:

Orezeanu Romulus, Aradváros polgármestere

Arad

București, királyi palota 360. sz. 14.27.

Fogadja köszönetemet részvét-kívánságaiért

CAROL

Pénteken délután hat óra- kor temetik néhai Lőcs Rezsőt,

Aradváros egykori polgár- mesterét

Aradváros társadalma mélyes részvéttel fogadta ménesi **Lőcs Rezső** néhai polgármester halálhírét, amelyről legutóbbi számában részletesen megemlékezett az Aradi Közlöny. Őszinte részvét nyilvánul meg a család iránt és elsősorban két fia: **Lőcs Rezső dr.** ügyvéd és **Lőcs Gyula** mérnök iránt.

Mint jelentettük, **Lőcs Rezső** Minis—ménesi szőlőbirtokán halt meg. Az idős ur már régebben szívérlemeszesevésben szenvedett s gyakran voltak szívrohamai. Ilyenkor rendszerint speciális-pasztillákat vett be, amelyek megnyugtató hatása rövidesen mutatkozott.

Szerda reggel **Lőcs Rezső** szokásos időbenült le a reggelihez és ezt megelőzően rosszul érzett nem panaszkodott. Reggeli közben jelentkezett az újabb szívroham, amely már több, mint az ötvenedik volt aránylag rövid idő alatt. **Lőcs Rezső**nek, aki érezte, hogy heves szívroham következik még volt annyi ereje, hogy egy pasztilla-t és azt bevegje. A pasztillát azonban már nem nyelhetette le, mert a roham időközben végzett szervezettel.

Lőcs Rezsőt nemcsak Aradon, hanem szűkebb hazájában Minis—Ménesen is nagyon szerették, nemzetiségre és felekezetre való különbség nélkül. Ennek bizonyítéka, hogy halálának hírére a görög keleti lelkész elrendelte, hogy az ottani görög keleti templomban huzzák meg a lélekharangot, csütörtök reggel pedig a Minis—ménesi román intelligencia több tagja vállán vitte ki a koporsóját az állomásra, ahol a villamos vasúthoz csatolt vagonban helyezték el. A koporsót hozó vonat délelőtt érkezett meg Aradra, ahol gondoskodtak **Lőcs Rezső** földi maradványainak az Eternitatea temetőbe való szállításáról. A holttestet itt felravatalozták. **Lőcs Rezsőt** pénteken délután 6 órakor kísérik utolsó útjára. Mérnök fia, aki tudvalevőleg Budapesten él, pénteken érkezik meg Aradra.

Idegenek nem kaphatnak az államtól nyugdíjat!

Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium közölte az ország polgármestereivel, hogy értesíték a nyugdíjpénztárakat, miszerint az állami nyugdíjasok, akiket az állampolgársági felülvizsgálás alkalmával visszautasítottak, nem kaphatnak többé nyugdíjat, mert mint idegenek nem szerepelhetnek a nyugdíjasok sorában.



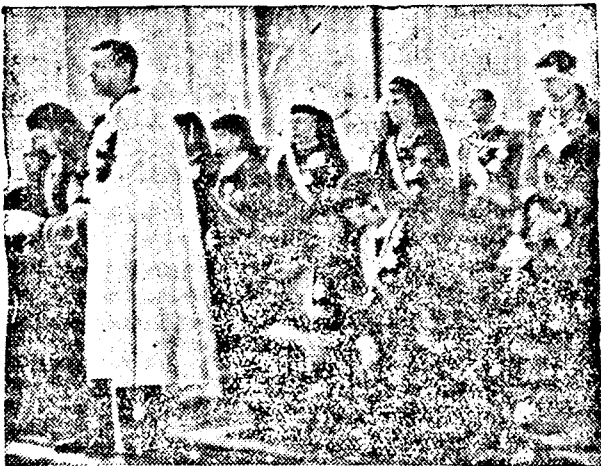
...csak Nivea?
Igen!
Csak **NIVEA**

Csak a „Nivea” adja meg bőrnek a kívánt ki-sportolt-barna árnyalatot és egyben csökkenti a leégés veszélyét is.

A sajtó, a rádió és film szerepe a Curtea de Argesi nagy temetés részleteinek közvetítésében

Maria királyné, a román nép királynéja, amelyet szeretett és amely szerette Őt, gyakran leszállott közülük és igyekezett fájdalmukat enyhíteni. Megszámlálhatatlan jótékonyági kulturális és szociális intézmény köszönheti megvalósítását a királynénak. Ezirányú tevékenységét utolsó pillanatig folytatta. Ezek az Ő legmagasabbrendű elfoglaltságai közé tartoztak.

Mindez most, mint drága örökség, Nagy Fjára, **II. Carol** királyra maradt, aki örökölte az Ő magas jellemét s a megértésnek és szánalomnak ugyanazokat a nemes és magasztos érzéseit népével szemben.



ÖFELSÉGE II. CAROL KIRÁLY,
a királyi család és magasrangú vendégeik a királyi palotában tartott gyászistentiszteleten

A mű továbbfolytatása biztosítva van, beleillesztve ama számtalan nagy tett keretébe, amiket felséges Uralkodónk kezdeményezett. Gyászoló fia egy Anyának, egy Királynénak, akij népe legjobban szeretett.

Az elmúlt fájdalmas napok mélyes érzésekkel voltak teli. A királyi palotától az ország, ki tudja melyik szerény házacskájáig, az uralkodócsalád tagjaitól a legismeretlenebb polgárig, mindenki együtt érzett a fájdalommal **Carol** király **Öfelségével**. A **Calea Victoriei** palotától **Manole** mester argesi-i monostoráig mindenütt, az összes megállóhelyeken, uccákon, állomásokon az ország tízenyolcmillió lakosságának mélyes fájdalommal kísérte a királyasszonyt utolsó útjára.

Azokban a napokban, amikor a fekete gyászlobogók s violaszín fátylak lengtek szerte az országban, példás rend uralkodott mindenütt. A fájdalom fegyelmé volt ez és nem csoda, hogy mélyen meghatotta a külföldi vendégeket is.

Közel száz román és külföldi újságíró (Amerikából, Angliából, Svédországból, Franciaországból, Németországból, Olaszországból stb. jöttek kiküldött tudósítók) a legtekélyesebb feltételek között végezhette el feladatát. A köszönetek, melyekkel az összes lapok tudósítói elárastották **Titeanu** sajtó és propagandaügyi államtitkárt, bizonyítják, milyen nyugati módon szervezték meg a kalauzolást, informálást és vendéglátást ügyét.

Kiemelkedő az a teljesítmény is, amelyet a sajtó és propagandaügyi államtitkarság a temetési szertartás filmfelvételével végzett. A támogatás, amelyet az államtitkarság a „**Pathe Nathan**”, a „**Paramount**”, a „**Fox**”, a „**Fox Movietone**” és „**Universal**” film operatőrjeinek nyújtott, lehetővé tette, hogy a meghatározott szertartások minden részlete meg legyen örököltve.

Azok a polgárok, akik nem tudtak elmenni a temetésre, megrázó pillanatokat éltek át az igazán feladata magaslatán álló rádióközvetítés alatt. A temetés összes hallható mozzanata: az ötszáz pap éneke, az agyulvések, a repülőgépek zugása, a királyi vonat el-

indulása, a tömeg zokogása, a királyhimnusz és Chopin gyászindulójának hangjai: mindezt kitünően érzékeltette a rádió. A rádióriporter lépésről-lépésre követte a szertartást. A francia, angol és németnyelvű leadást többmillió ember hallgatta a világ minden részében. És, hogy örökre megmaradjon a fenségesen szomorú esemény emléke, a sajtó és propagandaügyi államtitkarság az egész szertartást lemezekre vettette fel.

Miron Cristea patriarcha-miniszterelnök szombaton gyászmisét celebrált **Maria** anyakirályné lelküdvéért. A gyászmisén résztvett **Colan** püspök kultuszminiszter is. Ugyanebben az órában, vagyis reggel 7 órakor gyászistentiszteletet tartanak a curtea de argesi templomban **Öfelsége II. Carol** király, a királyi család, a kormány tagjai és a törvényhozó testületek elnökeinek részvételével. **Öfelsége** és kísérete szombaton a kora reggeli órákban különvonaton utazik **Curtea de Argesbe**. **Colan** püspök, kultuszminiszter körtáviratot intézett a görög keleti püspökökhöz, amelyben felszólítja őket, hogy ugyanebben az időben gyászistentiszteletet tartsanak az elhunyt **Maria** anyakirályné lelküdvéért.

Eltűnt aradi gyermekek

Az aradi rendőrség bűnügyi osztályán csütörtökön délelőtt két gyermek eltűnését jelentették be a kétségbeesett hozzátartozók. Az egyik bejelentést **Eberwein József Bonaparte-ucca 4. szám** alatt lakó iparos tette meg, aki közölte a rendőrséggel, hogy 12 éves **József** nevű fia hétfőn reggel azzal távozott el otthonról, hogy végigjárja a belvárosi üzleteket, alkalmazkodik-e valahol kifutóként. Ifjabb **Eberwein József** azóta nem tért haza és semmi életjele sem adott magáról. Hasonló esetet jelentett a rendőrségnek **Szántó Róza** **Vacaresti-ucca 6. szám** alatti lakos is, aki elmondotta, hogy **Szerb Péter** nevű 13 éves mostoha gyermeke hétfő óta nem tért haza. Az eltűntek felkutatása érdekében a rendőrség vizsgálatot indított.

„Nincsenek véletlenek...?”

Budapestről jelentik: **Tisza Jolán** grófnő, a legutóbb történt autókatasztrófa áldozatául esett ifjú **Tisza István** gróf nővére, annak néhány nap múlva lesz az esküvője, gépkocsin birtokára indult. A nagykovácsi országúton a gépkocsi nekiforolt egy fának és a grófnő szerencsére csak a homlokán sebesült meg.

„URANIA” Kivételes kettős műsor! 5 órától, folytatólagosan.

Stan és Bran

I. „Vadnyugati őrjárat!”

Ellenállhatatlan humor és kacagás zivatar, felforgató hahotázás... 2 óra 15 percig.

II. Orgonavirágzás

Minden egyéb dícséret helyett: REKORD BESZÉZ.

JEANNETTE MACDONALD.

CORSO: 5, 7.15 és 9.30 órakor

Nyitott tétő!

LONDONI KURIR (Lloyos of London)

Lytone Power, Madeleine Carrol és Freddie Bartolomew. Nagy idők nagy szerelme.

illetékes nyilatkozat a palesztinai kérdéstről:

„Araboknak és zsidóknak meg kell érteniök egymást, elvégre mind a ketten Ábrahám gyermekei...”

— mondja Ibrahim Dessouky Abaza doktor, az egyiptomi parlament alelnöke, aki vezetője annak a bizottságnak, amely a palesztinai kérdés rendezésére alakult Kairóban

„Egyiptomban hatezer esztendő óta nem volt zsidókérdés és mi valóban testvéri egyetértésben élünk zsidóinkkal”

Pöstyén. (Copyright by Jób Paál and Aradi Közlöny.) Hatalmas szép szál ember Ibrahim Dessouky Abaza doktor hexcellenciája. Egyiptom politikai életének egyik legmarkánsabb egyénisége.

Ügyvezető főtárgya az alkotmány alapján álló demokratikus pártnak — franciául: liberale constituelle — amely jelenleg, egy év óta kormányon van. Bizalmas meghitt barátság fűzi őt Mahomed Mamud pasa miniszterelnökhöz. Ő a premier miniszter jobbkeze. Már akkor vezetője volt a pártnak, amikor ez még nem volt kormányon. Figyelem: naponta ötvenhatvan levele érkezik Kairóból és Alexandriából Pöstyénbe és nincsen nap, hogy a földközi tenger tulsó partjáról telefonon ne hívják fel. Nyilatkozatait első oldalon közlik a lepedőnagyságú „Al Ahram” és „Al Balag” Egyiptom legtekintélyesebb lapjai.

Mutatja: az „Al Mussawar” — gyönyörű kiállítású magazin, mélynyomásban jelenik meg — most megjelent számában féldoldalon hozta annak a hét Abaza-nak csoportképét, akik tagjai a parlamentnek. Az Abaza-család Egyiptom legrégebb és legtekintélyesebb törzse. Van egy város is, amelynek Abaza a neve. Sok-sok ezer Abaza él Egyiptomban. Van egy havonként megjelenő arabnyelvű lap: „Abaza” a címe, a lapot csupa Abaza írja, szedi és expedálja és csak Abaza lehet az előfizető is. Az Abaza-törzs ifjainak külön futbalcsapata van, ezek már sikerrel küzdöttek a kontinensen is. Hexcellenciája egyneje, de nevetve mondja, hogy a nagyapjának még negyven felesége volt... Így aztán érthető a család nagy elterjedtsége...

— Mielőtt a kérdés lényegére válaszolnék, el kell mondanom a következőket:

— Minden szimpatiaim az arabok oldalán van. Erről vitatkozni nem lehet. Mi is arabok és muzulmánok vagyunk. Minden sérelem, amely az arab és muzulmán világot éri, ostorcsapás a szá-



Az egyiptomi államfő (balra) Paál Jóbbal

munkra. Egyiptomnak tizenötmillió lakosa van és ebből csupán egy millió keresztény vallású kopt, a többi tizennégy millió mohamedán

egyetlen feltételünk van: az emigrációt tessék azonnal beszüntetni. Azok a zsidók, akik kinn vannak már, maradhatnak nyugodtan. Megszerezett jogokat bántani nem akarunk. De: újabb tömegek ne jöjjenek. És — ezt őszintén mondhatom — ugyanezen a véleményen vannak a Palesztinában élő zsidók és a mi egyiptomi zsidóink is.

— Ön azt kérdezi tőlem: hova menjenek akkor azok a zsidók, akik kénytelenek vándorbotot venni a kezükbe? Erre a kérdésre is megadhatom a választ. A föld területének egyötöde Angliáé, a brit világbirodalomé. Anglia szívében hordja a zsidók sorsát. És Anglia találhat helyet a földön a hazájukból kiűldözött zsidóknak. Már talált is, hiszen Kényia-t felajánlotta zsidó kolonizáció céljaira.

— Ha a kérdést így oldják meg — és mi tisztában vagyunk azzal, hogy másként megoldani nem lehet — akkor egy csapásra megoldást nyer a palesztinai probléma. Mi aztán — mint jó szomszédok — gondoskodunk arról, hogy a kisebb kérdésekben arabok és zsidók megértsék egymást és úgy éljenek egymás mellett, ahogyan Ibrahim prófeta édes gyermekeinek élniük kell. Ha Anglia, mint Palesztina protektora is ezt a megoldást választja, akkor a palesztinai kérdés eltűnik. Rend lesz, nyugalom és a gazdasági fellendülést egyformán élvezik arabok és zsidók.

Hatezer esztendő...

Hatezer esztendő óta nem volt Egyiptomban zsidókérdés és nem is lesz soha... és ebben a mondatában benne volt az is — még ha ki sem mondotta — hogy „hol van a ti európai kulturátok a mienkétől! Hatezer esztendővel ezelőtt nálunk már könyveket írtak a papirusz szárából készült lapokra, gulákat építettünk bebalzsamozott királyi inknak, ismertük a csillagok járását, szabályozni tudtuk a Nilust, orvosságot kevertünk a betegeinknek, álltak már a titokzatos szifnszek a sivatag szélén... Hol volt akkor még a ti Európátok? Nomád népek csavarták célok nélkül a folyók partján és mialatt nálunk márványpaloták épültek, itt a barlangokban húzták meg magukat az uttalan erdők vándorai...”

... Odakünn a terrazon valamilyen divatos keringőbe fogott a jazz, világos és virágos nyári ruhában táncba indultak feketére sült asszonyok a gavallérjaikkal, a Royal portása, aranyos stráffal a sapkája körül jelentette, hogy a kegyelmes urat Kairó kéreti a telefonhoz, az intervjunak vége szakadt és Ibrahim Dessouky Abaza doktor mosolyogva indult a szobájába. Bucszáskor nevetve mondta:

— Örülnék, ha Kairóban szerencsém lehetne. Remélem, hogy amikor meglátogat, nem lesz már palesztinai probléma...

PAAL JÓB

1x1 próba

meggyőzi Önt is, hogy leveles csobban vásárol a

GOLYA-áruházban

Str Metianu 1.

Van egy szolgálója: Achmednek hívják. Achmed igen népszerű Pöstyénben.

Az apja még rabszolgája volt Abaza kegyelmes ur édesapjánál, de már ott is afféle lakáji szerepet töltött be. Achmed mindig pontosan hét lépésről kíséri gazdáját, ha az fürdőbe, vagy orvosához, Lichtenstein Géza doktorhoz megy. Cipeli a fürdőruhát, a plédet és az irattáskát. Egyebekben azonban a hotelben a fürdővendég életét éli és nemcsak, hogy gazdája holmiját nem tisztítja, hanem a maga ruháját is kiadja Szerafinnak, a Grand Hotel Royal lóndinerének és gondosan ügyel arra, hogy cipőjét fényesre pucolják.

Szemtől-szembe a kérdéssel

Az előkező egyiptomi politikus, aki tavaly alelnöke volt a kairói parlamentnek — ezt a tisztséget politikus csak egy cikluson keresztül töltheti be és e megtiszteltetés annál nagyobb volt, mert amikor Ibrahim Dessouky Abazát erre megválasztották, ő még Mahomed Mamuddal együtt az ellenzékhez tartozott — Európában politikai kérdéstről sohasem nyilatkozott. Lichtenstein Géza doktornak köszönhetem, hogy ma délután szíves volt a Royal kerti terrassán fogadni. Együtt töltöttem vele az estét is. Társaságában volt meghitt barátja, aki pöstyéni útjára elkísérte: A. L. Araby, a kairói egyetem tudós professzora.

A kérdés, amit feltettem hozzá ez volt: Egyiptomot hogyan érinti a palesztinai kérdés? Remélik-e ott, hogy lehetséges lesz arabok és zsidók között békés megoldást találni? Ha igen: milyen alapon és milyen feltételek mellett?

E kérdésekre és a kérdésekkel kapcsolatos problémákra a kegyelmes ur őszinte feleletet volt szíves adni. Válaszát megmutattam neki kéziratban és azt helyben hagyta. Ezeket mondotta nekem franciául:

— Nem fér kétségem hozzá, hogy a palesztinai kérdés ma Egyiptom legsúlyosabb problémája. Az oka ennek? Palesztina szomszédos velünk. Sorsunk sokáig azonos volt. Évszázados gazdasági és kulturális kapcsolatok fűznek bennünket egymáshoz,

és nagyrészen arab.

— Hangsúlyoznom kell azonban azt is, hogy hatezer esztendő óta Egyiptomban nem volt zsidókérdés és nem is lesz soha! Mi a legnagyobb békében, valóban testvéri egyetértésben élünk Egyiptom zsidó polgáiraival, akiknek a száma a huszonegyezer körül jár.

— Vannak közöttük sokan, akik jelentős szerepet töltenek be Egyiptom közéletében. Az egyiptomi zsidóság vezetője Kattawy pasa hexcellenciája sokáig miniszter volt és hazám sokat köszönhet neki. A grand rabbiné: Hachan professzor ur a legjobb összeköttetésekkel rendelkezik. Büszke vagyok, hogy mindketten szoros baráti körömhöz tartoznak. Mi a zsidókat testvérünknek tekintjük, hiszen sémiták vagyunk mind a ketten: Ábrahámnak — arabul: Ibrahimnak — a gyermekei. Éppen ezért legfőbb óhajtásunk, hogy Palesztinában a próféták földjén legyen egyszer már béke és arabok és zsidók értsék meg egymást.

— Egyiptom érzi, hogy arab karaktere folytán egyedül hivatott arra, hogy közvetítőként lépjen fel arabok és zsidók között és segítsen megoldani a súlyos palesztinai problémát. E célból egy bizottság alakult Kairóban, a neve: „Haute comité pour la question Palestine” és e bizottságnak Mohamed Ali pasa volt miniszter az elnöke. E bizottságnak nemcsak arabok, hanem zsidók is a tagjai. A zsidók szószólója: Orebi bej, tekintélyes kairói ügyvéd. A bizottságnak magam is tagja vagyok.

— E bizottság — egyetértésben a palesztinai zsidókkal és az Egyiptomban élő zsidókkal, valamint arabokkal a baj kutterforrásának azt látja, hogy Palesztinába egyre nagyobb tömegben vándorolnak be a hazájukat veszített zsidók. A világnak azzal tisztában kell lenni, hogy a muzulmán sohasem fogja eltűnni, hogy az arabok Palesztinában minoritásba kerüljenek. Ez részünkre nemzeti kérdés! Kezdetben a zsidók száma úgy viszonylott az arabokéhoz, mint egy a hét-hez. Ma a helyzet: mindössze háromszor annyi az arabok száma, mint a zsidóké. Mindössze

RENDSZERES HAJÓJÁRATOK

Eszak-Amerika
Kanada
Cuba, Mexico
Dél-Amerika
Közép-Amerika
Holland-India
Australia
 és az összes
délafrikai államokba

Szórakozási és tanulmányi utazások az
 Északi-tenger és atlanti szigetekre, ugyszintén Afrika körüli utazások.

Felvilágosítást és prospektust a
Holland-Amerika Linie
 vezérképviselénél:
ORGANIZATIA ROMANA de TURISM
 București, Calea Victoriei 70.
 Timșoara, Str. Veneția No. 2.

Megtalálták a folyóba fulladt Traub Jucika holttestét

Pénteken délután temetik a tragikus sorsú kislánykát

Mélységes részvételt keltett városszerte az a megdöbbentő szerencsétlenség, amely szerdán délután az aradi Neptun-fürdő uszodájában történt és amelynek tragikus áldozata Traub Károly timisoara-temesvári gyárigazgató 11 éves Juci nevű leánykája.

Csütörtökön reggel már híre terjedt annak is, hogy a szerencsétlenül járt leányka holttestét az Aradul-nou-ujaradi hid közelében kifogták.

A tragédia napján Traub Károlyné a késő esti órákban csak rokonai erőfeszítésével sikerült a folyópartról elvonszolni. Egyre abban reménykedett, hogy rajongásig szeretett, egyetlen gyermeke még élve visszakerül hozzá. Sajnos, ez nem következett be és akik körülvették a megtört anyát, már sejtették, hogy a leánykát élve többé nem lelhetik fel.

A hatósági közegeket, de főképpen a strand alkalmazottait azonban nem hagyta nyugodni a halálosvégi furdós és Bota János, a strand népszerű „János bácsija” elhatározta, hogy mindent megtesz, legalább annak érdekében, hogy a leányka holttestére ráakadjon. Szólt feletteseinek, hogy csütörtökön reggel később foglálja el munkahelyét és lakása közelében az aradul-nou-ujaradi hídnál lévő sekélyes part-résznél csónakba szállt hajnali öt órakor és már alig negyedóra múlva rátalált a leányka holttestére a partok mentén, hova a folyó sodra sodorta.

A rendőrség részéről Cojocaru komisár szállt ki a helyszínre Luszt Ferenc dr. hatósági orvossal együtt, aki megállapította, hogy semmiféle külső sérülés nyoma nem látható a leányka festén és halálát fulladás okozta.

Traub Jucika temetése pénteken délután fél 7 órakor lesz a régi izraelita temető halottas házából.

Aradváros és a szomszédos Timisoara-Temesvár város társadalmát, hol az elhunyt kislányt széles körökben ismerték, mélyen megrázta a tragédia híre, mely az aradi napisajtó híradása nyomán jutott köztudomásra.



Egyetlen légy is

alaposan elronthatja ebédutáni nyugalma. Legyeket nem lehet elkergetni, ismét és ismét visszajönnek, míg végül Önt üzik ki saját szobájából. Csak egy szer segít: permetezzen lakásában FLY TOX-al.

FLY-TOX

Félmilliárd lei magánvagyon

hagyott örököseire a bucaresti-i Ioan Stanescu

Bucuresti. Ma bontották ki az elhunyt Ioan Stanescu végrendeletét. Stanescu egyike volt Bucuresti leggazdagabb polgárainak és óriási vagyonát hagyott hátra. Halála után hét végrendeletet találtak. A végrendeletek félmilliárd lei sorsáról rendelkeznek. Stanescu tulajdonát képezte a bucaresti Spondid- és a Stanescu-szálloda és két hatalmas bérház. Magában a Splendid szállodában

a páncélszekrényben 1 millió 504 ezer lei készpénzt találtak és 10 millió lei értékű ércpénzt. A külföldi ércpénzek értéke 30 millió leit tesz ki, az ingóságok értéke 10 millió leit és a különféle páncélszekrényekben elhelyezett értékek 30 milliót tesznek ki, ezenfelül Stanescu Muscel-megyében 41 földbirtokkal rendelkezett.

A bécsi bankszervezet átalakítása

A német nagyipar képviselőit beválasztották a Creditanstalt-Bankverein igazgatóságába

Bécsből jelentik: A kezdeti bizonytalanság után most már nagy vonásokban kialakult annak az új helyzetnek a képe, amely az Anschluss után a bécsi bankszervezetben előállott. A régi bécsi nagybankok közül csak egyet hagynak meg és fejlesztenek tovább az illetékes német birodalmi tényezők: az Österreichische Creditanstalt-Wiener Bankverein, de ugyanakkor egy bécsi középbankot, a Mercur-t nagybankká építik ki. A Mercurba olvad bele tudvalevőleg a Länderbank német fiókja és a Zivnostenska bécsi fiókját, melynek igen nagy üzleti érdekeltiségei voltak az osztrák fővárosban, szintén a Mercur fogja átvenni.

A legnagyobb bécsi intézet mégis a Creditanstalt lesz. Ez vette át minap a legnagyobb stájerországi bankot, a Steiermärkische-t. A Creditanstalt több nagy ipari érdekeltiségét értékesítette: így eladta a Steyr-Daimler autógyárat, a Simmering gyárgyárat és a bécsi lokomotív-gyári részvényéért, hogy annál nagyobb tőkével feküdjön bele a tiszta finanszírozás és banküzletbe. Igazgatóságába már nyomban az Anschluss után beválasztották a Deutsche Bank képviselőjét, a múlt hét végén tartott rendkívüli közgyűlésen, pedig úgy egészítették ki az igazgatóságot, hogy abban ugyiszólván az egész német és osztrák nagyipar képviselve van.

Tagja lett az igazgatóságnak az esseni Krupp-gyár részéről Klaus von Bohlen und Halbach, az I. G. Farben részéről dr. Igner, a német nagyrészt állami ipari holding, a Viag részéről dr. Olser miniszteri igazgató, az osztrák gyáriparból pedig a Schöller-konzern és több nagy textil- és villamossági iparvállalat vezetője. A külföldi érdekeltiségekből csak a Sociéte Generale de Belgique igazgatója foglal helyet az újjászervezett Creditanstalt igen nagy számú igazgatóságában.

Vesztett bivalyok tejét szállították Cluj-Kolozsvárra

Cluj-Kolozsvárról jelentik az Aradi Közlöny tudósítója: Cluj-Kolozsvár tejfogyasztó közönsége körében nagy izgalmat keltett az a hír, amely szerint a szomszédos Méra községben a közös községi legelőn levő három bivaly megveszett. Méra község látja el tudvalevően Cluj-Kolozsvár tejellátásának nagy részét és miután a vesztettség már napok óta lappangott a bivalyokban, attól tartanak Cluj-Kolozsváron, hogy már napok óta vesztetgyanus állatok tejét itták.

Csütörtökön bizottság szállt ki a községbe, amely

Uj hadosztályparancsnok Timisoara-Temesváron

Timisoaráról jelentik: Bunescu Alexandru tábornok, timisoara-temesvári hadosztályparancsnok a közeli jövőben elhagyja állomáshelyét. Utóda Dragalina Cornel tábornok lesz. Dragalina Cornel tüzértábornok Craiováról érkezik a Banat-Bánság fővárosába, amelyhez különben közeli szálak fűzik a jövő hadosztályparancsnokot.

Édesapja Dragalina, a világháború híres tábornoka, Caransebesen született. Ezenkívül szoros társadalmi kapcsolatok és hosszabb katonai pályafutásának emléke is Timisoara-Temesvárhoz fűzik. — Majd 1920-ban Averescu marsall kormányelnöksége idején Dragalina Cornel Timis-Torontal-Temes-Torontal megye prefektusa volt. Akkori működésével mindenki szeretetét és becsülését vívta ki. Később a budapesti román követség katonai attaséja lett, majd ismét Timisoara-Temesvárra került vissza az egyik tüzérezred parancsnokaként. Rendkívüli képességeivel hánarosan elnyerte a tábornoki rangot, most pedig újabb fontos és magas megbízatása a timisoara-temesvári hadosztály élére állította.

38 állatot zár alá helyezték és Méra községből a tejszállítást beszüntették. A lakosság körében óriási az izgalom és annak ellenére, hogy az állatorvosi hivatal megnyugtató közleményt hozott nyilvánosságra, igen sokan Pasteur-kezelésnek akarják alávetni magukat.

CENTRAL: 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 és 10 órák a kertben
Lehar Ferenc É V A
v. lagsikert aratott operatije:
Magda Schneider, Hans Schönker, Hans Moser, Heinz Rühmann, Adele Sandroc



ARADI KÖZLÖNY

Telefon: 11-51 Sürgőnycim: KOZLÖNY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre ... 840 lej || Negyedévre 210 lej
Félévre ... 420 „ || Egy hónapra 70 „

»Bébi fogadás«

Az amerikai hatóságok szigorú tiltalmat adtak ki, melyben megtiltják a „bébi fogadást”. A rendelet szerint mindazokat a bokmaker-irodákat, amelyek a tiltalmi rendelet után is kötnek „bébi fogadást”, betiltják.

(A „bébi fogadás” a legújabb sport Amerikában a kiffő irodák alakultak ennek a különös fogadási láznak a lebonyolítására. A fogadásokat a születendő gyermekre tették. Ha egy szegény asszony másállapotha került, már nyolcadik hónapjában volt, megjelent a fogadással irodában, ahol száz dollárt kapott azért, hogy a felek a születendő gyermekére fogadhassanak. A fogadási iroda pedig közölte a következő hírt:

„X. Y. asszony gyermeket vár... Ekkorra és ekkorára. Fogadható: a születendő gyermek neve, a születés pontos napja és órája, súlya és szemének színe. Fogadható, hogy X. Y. asszony egy gyermeket szül, vagy pedig ikreket hoz a világra”.

A fogadások totalizátor alapon történtek, azaz a nyertesek asszerint kaptak kétzteres, tíszzeres, vagy akár százszoros pénzt is a befizetett összegre, hogy hányan találták el a föltett kérdéseket. Jellemző erre a fogadási lázra, hogy egy brooklini munkás, aki „ikrekre” tett, egy dollárra 170.000 dollárt kapott).

— **IDŐJÓSLAT.** Változó felhőzet, a hőmérséklet állandósul.

— Az egyiptomi anyakirályné Budapesten. Budapestre jelentik: Ma délelőtt érkezett meg Budapestre Nazlieh egyiptomi anyakirályné. Fiam király édesanyja négy kislányával. Fogadtatására feldiszipították a déli pályaudvart és Horthy magyar kormányzó fiát, ifj. Horthy Miklóst küldte ki fogadására, míg a magyar kormányt báró báró Bárczy István miniszterelnökségi államtitkár képviselte. Az egyiptomi anyakirályné a Dunaregiónál palotában szállt meg.

— **Mussolini fia Berlinben.** Berlinből jelentik: Mussolini idősebb fia, Vittorio, aki — mint ismeretes — a filmszakmában működik, kedden saját repülőgépen Berlinbe érkezett. Vele jött felesége és Bartoli olasz filmgyáros is. Vittorio Mussolini egy hétig marad a német fővárosban, ahol mint a Tobis filmgyár vendége a német filmipart tanulmányozza.

— **Repülőgép katasztrófa.** Paris. (Rador.) Tegnap este Istresben egy katonai repülőgép beütközött a Lange-Lyon nevű dombba és kigyulladt. A repülőgép öt utasa szörnyethalt.

— **Olasz autobus tömegkatasztrófiája Milánó.** (Rador.) Egy autobus, amelyen 9 utas foglalt helyet, az öt méter magas Simplon-útról lezuhant. Három utas meghalt, a gépkocsi vezetője és három utas súlyosan megsebesült.

— **Új bíró Ineu—Borosjenőn.** Valerian N. Donos járásbíró a Chisinau-i járásbíroságról az aradmegyei Ineu—Borosjenői járásbíroságra helyezték át.

— **Bevezetik a nemi felvilágosítást az angol iskolákban.** Londonból jelentik: Az angol középiskolákban a jövő tanévtől bevezetik „a nemi felvilágosítás” rendszeres oktatását. Ezeket a speciális magyarázatokon 13. életévüket már betöltött leányok és fiúk vehetnek részt, de csakis szülői beleegyezéssel. Erre az időtartamra természetesen a fiukat elválasztják a leányoktól; az előbbieket férfi, az utóbbiakat pedig női pedagógus oktatja. Az iskolai nemi felvilágosítás egyébként Dél-Wales középiskoláiban már ebben a tanévben is folyt. Kétféle, hogy úgy a fiúk, mint a leányok rendkívül komolyan viselkedtek, bár a tanárok s tanárnők előadásait humoros módon tartják. Minden magyarázat után a fiúk s leányok kérdéseket intézhetnek tanáraikhoz.

— Szobrot kapott egy lengyel közlegény. Varsóból jelentik: Sklatkowsky lengyel miniszterelnök jelenlétében tegnap leplezték le Dzikowiechen Szerafim lengyel közlegény szobrát. A lengyel katonát 1936. március 11-én a lengyel—litván határon megölték. A miniszterelnök beszédében hangoztatta, hogy Szerafim hősi halála hozta közelebb a lengyel—litván népet és ezért emelték ezt a szobrot is emlékére.

— **Tisztasági intézkedéseket rendelt el a miniszter a strandokon.** Bucurestiből jelentik: A közegészségügyi miniszterium utasította az összes főorvosi hivatalokat, hogy az éttermek, bodegák és más olyan helyek ellenőrzésén kívül, ahol élelmiszert vásárol a közönség, tartsanak egészségügyi razziákat a strandokon is. A miniszteri rendelet felhívja a tisztiorvosok figyelmét, hogy a víz mindennapos leengedésén kívül arra is fordítsanak gondot, hogy fertőtlenítő szerrel állandóan tisztán tartásák a vizet reggeltől estig még akkor is, ha a vizet este leengedik.

Házi periszkóp

Az új találmány: a házi periszkóp. Az asszonyoknak, akik egyedül tartózkodnak otthon, miattat lényük a munkahelyén dolgozik, nem kell minden esetben az ajtóhoz, vagy a kapuhoz menniük, a házi periszkóp segítségével a lakás belsejéből kiláthatnak a folyosóra, vagy az utcára. Az új találmány prizma és lencsék egyszerű szerkezete. Kívülről csak annyit látható, mint egy köröm hegye. Az ajtó, vagy kapu tetejére kell szerelni.

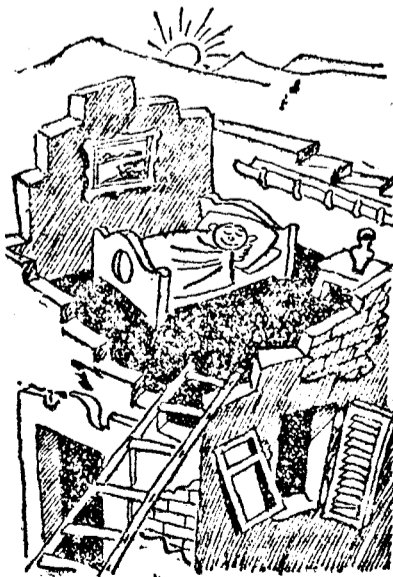
— Százmillió leit sikkasztott a volt erdészeti igazgató. Bucurestiből jelentik: Az ilfovi törvényszék öt évi fogságra ítélte Ovidius Cratero volt erdészeti igazgatót, aki többmillió leit sikkasztott. Az elítélt fellebbezést jelentett be s az ítéletábla által elrendelt szakértői vizsgálat megállapította, hogy nem „több millió”, de közel százmillió leit tesz ki az összeg, melyet Cratero saját javára eredeti céljától elvont. A szakértői vizsgálat eredményeként a vagyon-revizíós eljárás is megindult.

— **Tartalékos tiszték fegyverbejelentési kötelezettsége.** Bucuresti. A belügyminiszterium utasította a tartalékos tisztakat, hogy kötelesek fegyvereiket bejelenteni és fegyverviselési engedélyt kérni, tekintettel arra, hogy a tartalékos tiszték sem képeznek kivételt azon rendelkezés alól, mely szerint minden állampolgárnak be kell jelentenie fegyverét.

— **Sör-inség Bucurestiben.** A fővárosban tegnap óta nem lehet sört kapni. A vendéglősök és sörszarnokok tulajdonosai ugyanis a söráraknak tizenöt százalékos csökkentését kérték a sörgyártóktól, amit ezek az előállítási költségekre való tekintettel megtagadtak. Erre a vendéglősök elhatározták, hogy nem vásárolnak sört és a vendégek sörre való tekintettel nélküli sört nem szolgáltatnak ki. A vendéglősöket erre a lépésre főleg az a körülmény készítette, hogy a bor és a fröccs sokkal többet jövedelmez, mint a sör.

— **Négyezer radnai zarándok.** A radnai zarándoklat alkalmából négyezer hívó gyűlt egybe a kegyhelyen. Anna napján Wegling János apátkanonok tartott szentmisét, míg a szentbeszédet Jucundian atya mondotta. A szentmise után körmenet volt.

A megszokott millió



avagy: milyen weekendházat építettett magának a házbontási vállalat vakációzó technical vezetője.

ROVAROK

kört terjesztenek



megöli őket

FLIT

— **Aradi diák franciaországi sikere.** Kivételes elismerésben részesítették dr. Brasch Aladár, ismert aradi nagykereskedő középiskolás fiát, Brasch Andrást, a Moise Nicoara liceum V-ik osztályos tanulója. A francia külügyminiszterium elismerő oklevelet és érmet adományozott a francia nyelvben tanúsított kitűnő tanulmányi előmenetelért. A francia külügyminiszterium minden esztendőben 30 középiskolási diákok timent ki Romániában a román tanügyi hatóságok előterjesztésére s ez alkalommal Brasch András is azon kevesek közé tartozik, akit méltónak találtak arra, hogy e kivételes elismerésben részesítsék. A fiatal aradi diák sikere különösen elismerésre méltó: Aradon ő volt az egyetlen, aki az 1937—38-ik tanévben megkapta a francia elismerő oklevelet és érmet.

— **TISZTESÉG DOBOZOK AZ AUTO. BUSZOKON.** Londonból jelentik: Bournemouti város tanácsa a személyszállító városi autobuszok belsejében „tisztesség-dobozokat” helyeztetett el, amelyek verses felirattal felszólítják az utasokat, dobják a dobozokba a viteldíjat, ha a kalauz elfoglaltsága miatt nem lenne módjukban jegyüket megváltani.

— **Autó és vonat karambolja a Banatban.** Bucuresti. A Lugoj—Lugos és Gataia—Gatalja közötti vasuti vonalon egy emelkedésnél a vonat csütörtökön délelőtt egy Targu-Mures—Marosvásárhelyi teherautót gázolt el. Az áruval megrakott gépkocsi teljesen megrongálódott, a kocsi vezetője pedig súlyosan megsebesült.

Értékpapirtu'adonosok figyelmébe!

Ellenőrzést eszközünk értékpapír ellenőrzési irodánkban. Megtudhatja nyereségét úgy a belföldi, mint a külföldi értékpapírjairól. — Pontos felvilágosítással szolgálunk.

ARDEAL COMERT, Az. Gen. Com.
Arad, Str. Bratlanu 4. Telefon 22—36.

— **A dohányjövédék első negyedévi mérlege.** Bucurestiből jelentik: Most vált ismeretessé a jövédéki igazgatóság első negyedévi mérlege. A bevétel egymilliórd és ötszáznyolcvan millió lej volt, vagyis huszonötmillió leiel kevesebb, mint az elmúlt év hasonló időszakában. A csökkenés elsősorban a só és a cigaretta-papíreladásnál mutatkozott. A kiadások hetvenöt millió leiel emelkedtek, a tiszta nyereségben beállott csökkenés megközelíti a százmillió leit.

— **Borzalmas baleset egy dán rádiógyárban.** Egy kopenhágai rádiógyárban súlyos szerencsétlenség történt, amelynek harminc sebesült áldozata van. Az emeleti helyiség öttonnás gépe lezuhant, áttörte egy műhely mennyezetét és a gyár pincéjében zuhant. A gép zuhanása közben harminc munkást megsebesített, akik közül többeket válságos állapotban kórházba szállítottak.

— **Idős nő holttestét vetette partra Aradon a folyó.** Csütörtökön, a kora reggeli órákban arról értesítették az aradi központi rendőrség ügyeletes osztályát, hogy az Aradul-Nou—ujaradi hid és a cukorgyár közötti utzakaszon egy idősebb nő holttestét vetette partra a víz. Az ügyeletes rendőrtiszt, Lusz Ferenc dr. hatósági főorvos kíséretében kiszállt a helyszínre, ahol megállapították, hogy a holttesten fekete ruha és fekete félcipő van. A hulla több napja lehetett vízben, mert a felismerhetetlenségig eltorzult. Valószínűnek látszik, hogy a 70 év körüli asszony öngyilkossági szándékból a Mures—Marosba ölte magát. Az élet unt személyazonosságának megállapítására a rendőrség vizsgálatot indított.

Willer József dr. kihallgatása Miron Cristea dr., pátriárka miniszterelnöknél

Bucurestiből jelentik: Miron Cristea dr. pátriárka-miniszterelnök csütörtökön kihallgatáson fogadta WILLER József dr.-t, valamint Fabriciust, a magyar és a német kisebbségek vezetőit.

— ZÜRICH TÖZSZEZARLAT: Páris 12.06, London 21.48 és fél, Newyork 436.50, Brüsszel 73.85, Milánó 22.94, Amszterdam 239.95, Berlin 175.35, Prága 15.07, Varsó 82.40, Belgrád 10.00, Bucurest 3.25.

— Meghíusultak Kiepura színgazgatój tervel. Jan Kiepura, mint ismeretes, az új évadtól kezdődően át akarta venni a varsói opera igazgatóságát. A terv meghíusult, Kiepura hosszabb tárgyalásokat folytatott a lengyel pénzügyminiszterrel, a kultuszminiszterrel, valamint Beck lengyel külügyminiszterrel és a tárgyalások során kétféle zloty évi hozzájárulást kért az államtól. Az operaház eddig mindössze 300.000 zlotyja került az államnak, Kiepura arra hivatkozott, hogy a színházat egészen át akarja építeni és 3000 nézőt akar benne elhelyezni. Az állam nem járult hozzá Kiepura feltételeihez s így a népszerű tenoristából nem lesz színgazgató.

— A FÉRJET KISÉRO FELESÉG 50 SZÁZALÉKOS KEDVEZMÉNNYEL REPULHET. Sydneyből jelentik: Az ausztráliai légiforgalmi vállalat legújabb díjazabása alapján a férjütiast kísérő feleség 50 százalékos menetdíjkedvezményt élvez a Melbourne, Sydney és Adelaide közötti vonalokon. A sajtóságos újítás gondolatát az adta, hogy a nők túlnyomó része ellenzi, hogy férjük repülőgépen kockáztassa életét. A vállalat reméli, hogy a nők, miután maguk is utaztak modern repülőgépen, be fogják látni, hogy féltelmük alaptalan.

— Levegőbe röptették Schuschnigg feleségének emlékművét. Bécs. Nemzeti szocialisták dinamittal levegőbe röptették Schuschnigg volt osztrák kancellár szerencsétlenül járt feleségének az emlékművét. Schuschniggné 1935. július 13-án gép kocsiszerencsétlenségnek esett áldozatul.

Poloskairást, par-
kettá surolást vállal
LOVAS
lakástisztító, Str. Oituz 111

— A tornaegyesület kertünnepélye miatt vasárnap kirándulások, turák nem lesznek. Minden turista és egyesületi tagot szívesen lát az elnökség vendégeikkel együtt a szombat esti Garden Party-n, melynek jövedelme az egyesületi helyiség alapját szolgálja. Nagyszerű és változatos műsor, érdekes és ötletes szórakozások, olcsó árak. Meghívó nincs, kezdete szombat este 10 órakor az egyesületi helyiség kertjében. Avram Iancu-tér 21.

— Borbélymesterek és segédek munkakönyve. Tegnap lapszámunkban megkezdettük a munkakamara hivatalos közleménye alapján a borbélymesterek és segédek felsorolását, akik mester-, illetve munkakönyveik átvétele végett jelentkezhetnek a munkakamara-nál. Kreis József, Müller János, Semlecan Ioan, Jivan Teodor, Csapó Sándor, Kapostyák Józsefné, Stosz János, Schneider Lőrinc, Schmidt Antal, Toda Petru, Tölcsér István, Tarde Ioan, Urbán Lajos, Winkler János, Zimmermann Lajos, Zámboi Mihály, Zsotér József, Higved Ferenc, Tóth György, Kocsik Mihály, Dan Mihai, Anara Iosif, Eppel Antal, Francz Péter, Gyukics Milorad, Szücs Mihály, Molnár István, Grosz Béla, Szücs Ferenc, Tiba Ludovic, Cornet Grigorie, Pantos Axentie, Grill István, Popp Andrei, Keller Endre, Wellspilich Ignác, Maldoni Toma, Stoian Nicolae, Schuck Ferenc, Măcean Stefan, Müller Ignác, Mitruți Stefan, Florian Andrei, Câmpian Stefan, Meggyes István, Ileana Teodor, Habel Géza, Zöllner József, Rácz Imréné, szül. Stall, Boros Bálint, Vörös Gergely, Szabó János, Balogh István, Popa Mihai, Mózes Ferenc, Girauschek Róbert, Sighet Dumitru, Hopp Sámuel, Szalay Mihály, Makkai Kálmán, Kohn Eleonora, Ardelan Gheorghe, Werner József, Bila Adrian, Hans János, Habel Péter, Pistă Nicolae, Rășădean Ioan, Salanti Ioan, Ana Gheorghe, Minișan Ioan, Káposzta József, Tremmel Imre, Crucean Stefan, Pirko Pál, Lambing Ferdinand, Stein Demeter, Lobi Antal, Sáró Marian, Serogfan Traian, Zimmermann Imre, Avramuț Nicolae, Ancás Iosif, Borza Petru, Milutin Ioan, Rung Venedel, Fáber Adam, Tóth Endre, Köles Máttyás, Moisevicu Ioan, Trichet Endre, Bleichener József, Igrisan Stefan, Machert Jakab, Duhenszki Endre, Katkó Antal, Háber Ferenc, Nagy Gergely, Magda György, Tenczler Ferenc.

— Amerika egykor leggazdagabb asszonya öngyilkos lett. Newyorkból jelentik: Glendaleban (Kalifornia) öngyilkosságot követett el a 63 éves W. E. Dysartné, aki valaha Amerika leggazdagabb asszonya volt. Első férje John Barry volt, a délafrikai gyémántkirály. Igen nagy vagyont örökölt az özvegy, örült pazarlásának és második házassága alatt kötött szerencsétlen ügyleteinek sorozatával azonban teljesen nyakára hágtott millióinak. Az utóbbi időben valósággaal éhezett. Hagyatékában mindössze 18 dollárt találtak, de még ujján ragyogott pompás gyémántgyűrűje, első férjének jegyajándéka, amelytől legrettenetesebb nyomorában sem volt hajlandó megválni. Vele együtt lett öngyilkos második férje, Dysart kapitány, aki gyógyíthatatlan betegsége miatt képtelen volt feleségét eltartani.

— Vipera marta meg az eprésző leánykát. Covasnaról jelentik: Több covasnal leányka kiment a közel ordó szélére epret szedni. Köztük volt Porumbuj Mihai tízéves leánya is, aki egyszerre felsikoltott, mert az epres bokor mellett sütkérező vipera az ujját megharapta. A leányok azonnal hazaszaladtak és mire a községbe értek, a leánykának torka és nyelve is megdagadt. Azonnal orvoshoz siettek és a leányt a kigyóméreg ellen beoltották. A gyors beoltás sikerrel járt és a leány jobban van.

Házasságtudomány

Most ülésezik Bristolban az angol anya- és gyermekjóléti konferencia. Az egyik szónok, Edward Griffith dr. azt hangoztatta, hogy minden férfinak és nőnek lelkét kellene vennie a házasság és a szerelem kérdéseiből. Leghelyesebb volna, ha papok és orvosok együttesen végeznék a felvilágosító munkát.

— Ma csak egy foglalkozás van, amelyet minden tanulás és előkészítés nélkül üzhethet bárki, — mondta Griffith dr. — és ez a házasság. Nagyon különös dolog, hogy az emberek rengeteg időt töltenek a keletve elkészítésével vagy bevásárlásával, a lakás kiválasztásával és berendezésével, de egy óra szeszat sem foglalkoznak magával a házasságnak a problémáival. Véleményem szerint minden férfinak és nőnek meg kellene érteni, hogy nem köthet házasságot, mielőtt a házasságra elő nem készül.

Kifejtette ezután Griffith dr., hogy mostanában a legtöbb ember későn köt házasságot, pedig a gyermekek annál erősebbek és egészségesebbek, minél fiatalabb szülőtől származnak.

— Megjelent a „Korunk“ nyári száma. A „Korunk“ társadalomtudományi és irodalmi folyóirat 150 oldalnyi terjedelmű július—augusztusi számában minden olyan érdeklődésű olvasó megtalálja olvasnivalóját, akit az európai kultúra legújabb társadalomtudományi és irodalmi jelenségei érdekelnek. Nagyobb terjedelmű cikkei és tanulmányai változatosan tükrözik napjaink legidősebb kérdéseit. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Cluj, Cal. General Dragalina 108.

Közvetíteni tudunk:

házat, tanyát, földbirtokot. — Eladó ingatlanjait közölje velünk.

Ha birtokot, vagy házat venni akar, kérjen ajánlatot tőlünk.

ARDEAL COMERT
Ag. Gen. Com.

Arad, Str. Brătianu 4. Telefon 22—30.

— Természetjárás. A „Carpatina“ turista-egyesület Czárán I.-osztálya vasárnap autocamiont indít Casoiara. Indulás reggel 6 órakor a városháza háttamögül. Jelentkezéseket Sándor L. és Társa-iroda vesz fel.

Teffert Ferenc nyug. plébanos temetése

Jelentettük, hogy Teffert Ferenc nyugalmazott Sziria—világosi plébanos életének 66-ik esztendejében áldozó papságának és áldásos papi működésének 44-ik évében hosszas szenvedés után távozott el az élők sorából. Teffert Ferencet 1894-ben szentelték pappá. Mehadian, Szegedrókuson, Nagybecskereken, Sacalazon és Timisoara—Temesvár első kerületében volt segédlelkész, majd 1905-ben Sziria—világosi plébanossá nevezték ki. Harminc évet töltött ott el Krisztus és a társadalom szolgálatában.

Az elhunyt plébanos földi maradványait július 28-ikán délután 12 órakor szentelték be Aradon és ezután Sziria—Világosra szállították. A Sziria—világosi római katolikus temetőben július 29-én, pénteken délután 4 órakor helyezik örök nyugalomra az évekkal ezelőtt elhunyt szülei mellé. Az engesztelő szentmise áldozatot lelkiüdvéért július 30-án délelőtt 9 órakor mutatják be a minorita-templomban.

Amerikai milliomos-fiu halálugrása a felhőkarcoló tizenhetedik emeletéről több ezer ember jelenlétében

Newyork. John Ward huszonnyolc éves dúsagzag newyorki kereskedő kedden öngyilkos lett, az emberek ezreinek szemeláttára leugrott az egyik felhőkarcoló tizenhetedik emeletéről. Az öngyilkos a szédítő magasságban, a fal 35 centiméteres kiugró párkányán öt órán át sétált cigarettázva és ez alatt óriási tömeg gyűlt össze az épület előtt. Megjelentek a tűzoltók és sikerült is nekik a 16-ik emelet magasságában az épület egész szélességében ponyvát kifeszíteni. Ekkor John Ward hatalmas lendületet vett, átugrotta a kifeszített mentőponyvát és annak szélétől néhány centiméternyire zuhant le és tönkre zuzta magát a kövezeten.

— FORRADALMASÍTJA A REPÜLŐGÉPGYÁRTÁST EGY AMERIKAI TALÁLMÁNY. Newyorkból jelentik: W. L. Clark ezredes titkos eljárást fedezett fel, amelynek segítségével mester-séges anyagból formába öntve készítenek repülőgépvázakat. Az eljárás, amelyet az Egyesült-Államok légi haderejének kísérleti állomása egy sikerrel próbált ki, forradalmasíthatja a repülőgépgyártást. Az öntési eljárás segítségével két munkás két óra alatt készít egy repülőgépvázat: az eddig használt eljárással ez a munka hat napig tartott. A használt anyag összetételét hétepesétes titokként őrzik, csak annyit lehet tudni, hogy csekély súlyú, nagyon erős, könnyen és olcsón előállítható.

— Greta Garbó nem is válaszolt egy ötmillió lírára ajánlatra. Rómából jelentik: Greta Garbónak nemrégiben egy olasz filmvállalat ötmillió lírát ajánlott fel arra az esetre, ha vállalja egy olasz környezetben lejátszódó film főszerepét. A svéd filmcsillag eddig még nem válaszolt az ajánlatra és hallgatása valószínűleg egyértelmű az elutasítással. Az olasz lapok rossznéven veszik magatartását és azt írják, hogy sokkal idősebb lenne, ha a Garbónak felajánlott milliókat inkább egy olasz filmre fordítaná, amelyben csak olaszok szerepelnének.

Filmből bomba

A „Cinematographie Francaise“ című francia film szaklap írja:

Technikusaink arról érteskenek, hogy a régi filmeket igen hatásos gyújtóbombák készítésére lehet használni. Ezért felszólítjuk azokat, akiknek régi filmjeik vannak, ne adják el filmjeiket külföldi vevőknek.

— Bekalitkázott gabonaföldek. A svájci gabonakísérleti állomáson drótháló alatt termesztik a gabonafajtákat, hogy minél súlyosabb a az időjárásnak minél ellenállóbb, gyorsan beérő új gabonafajtát hozhassanak létre. Erről közöl rendkívül érdekes képpel illusztrált cikket Tolnai Világlapja új száma.

— UJ UTÓPIA EGY GYÖNYÖRŰ CSENDES-ÓCEANI SZIGETECSKÉN. Sydneyből jelentik: F. Briggs volt ausztráliai repülőist út Utópiát alapít a Csendes-óceánban fekvő Marquesas-szigetcsoporthoz tartozó Nukahiva szigeten. A 22 és fél km. hosszú szigetcské kedvező éghajlata és buja délszaki növényzete nyugodt, gondtalan életet biztosíthat az új paradicsom telepeseinek. A telepések száma nem haladja meg a százat. A jelentkezőknek kell lenni, akik a modern élet örült hajszája elől kívánnak menekülni.

— Szívizvizsgálat nagy távolságból a rádióforia alkalmazásával. Milánóból jelentik, hogy ott szeptemberben érdekes kiállítást rendeznek az újabb olasz találmányokból. Bemutatásra kerül többek között az a készülék, amely a rádióforia alkalmazásával lehetővé teszi a nagyobb távolságból való szívizvizsgálatot, továbbá a gépkesiban alkalmazható távbeszélő készülék, amely bármely más készülékkel rádióforia uson kapcsolatot tud létesíteni, végül egy fényképezőgép, amely egészen kétszáz kilométerig terjedő távolságból tud felvételeket készíteni.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

VOJTEK gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria 25. (Tel.: 15—10.)

DANCIU gyógyszer-tár, Piața Mihai Viteazul 13. (Tel.: 15—78.)

BERGER gyógyszer-tár, Ștefana-ut.

Rejtélyes álmok

Beszélgetési témának igen alkalmas az a néhány eset, amelyet most elmondok.

Lincoln Ábrahám, az Egyesült-Államok volt elnöke, akit egy őriült színész agyonlőtt, néhány nappal halála előtt feleségének és egyik barátjának, Ward Hill Lamonnak a következőket beszéltte el:

— Az éjjel nagyon furcsa álmom volt. Szobárol szobára jártam a Fehér Házban, de nem láttam senkit. Végül a keleti sarokszobába értem, ahol ravatalon feküdt egy koporsó, amely körül katonák álltak őrt, kivont karddal. Igen sok ember jött a terembe, ezek szomorúan körüljárták a ravatalt és némelyek könnyeztek.

— Ki halt meg a Fehér Házban? — kérdeztem az egyik katonát.

— Az elnök — felelte a katona. Megölte egy orgyilkos.

Felébredtem, de egész éjjel nem tudtam újra elaludni. Tudom, hogy ez csak álom volt és az álmoknak nincs jelentőségük; de mindig előttem van az a szomorú kép, amelyet álmomban láttam.

Négy nap múlva John Wilkes Booth színész lelőtte Lincolnt.

*

Egy másik eset szereplője Mark Twain, amerikai író, kinek polgári neve Samuel Clemens. Ifjú korában hajóinas volt, Henry nevű fivérével, a Pennsylvania gőzösön. A két fiú nővére St. Louisban lakott. Egy éjszaka Mark Twain a nővérénél aludt és azt álmodta, hogy fivére érckoporsóban, holtan fekszik egy szalonban és fehér virágcsokrot tart kezében és a csokor közepén egy vörös rózsza van.

Mikor Mark Twain felébredt, azonnal felöltözött és a hajóra indult. Alig ment pár száz lépést, mikor eszébe jutott, hogy az egész csak álom volt; visszafordult tehát és elmondta nővérének, hogy mit álmodott.

A Pennsylvania gőzös másnap indult New Orleansba, de Mark Twaint áthelyezték az utolsó órában a Lacey nevű gőzösré. Így a Pennsylvanában csak az író öccse, Henry indult el. Utközben Memphis közelében a Pennsylvania kazánja felrobbant és harminc embert súlyosan megsebesített, köztük Henryt is, akit bevitték a memphis-i kórházba. Itt a fiú másnap meghalt, a szerencsétlenség több más áldozatával együtt. Miután Henry Clemens nagyon fiatal ember volt, egy jótékonyaságaról híres hölgy megszajnáta, érckoporsót vett neki és saját lakásán a szalonban ravataloztatta fel.

Mark Twain éppen a temetés előtt érkezett Memphisbe. Fivére érckoporsóját ugyanolyan környezetben találta, mint ahogyan két nappal előbb álmában látta; a halott kezében fehér virágcsokor volt és a csokor közepén egy vörös rózsza.

Ez a két történet régi. De egészen új a következő:

*

Philadelphia városában van egy híres orvos, dr. S. Weir Mitchell. Egy este nagyon fáradtan feküdt le, de alig, hogy elaludt, becsengettek hozzá. Egy halványarcú kis leány, akinek nyakán piros korallfüzér, fején pedig egy kis barna, viaszosvászon kalap volt, így szolt az orvoshoz:

— Doktor, nagyon beteg az anyám. Legyen szives jöjjön el hozzám és segítsen rajta.

— Nagyon fáradt vagyok, — felelte az orvos, hívjon talán mást.

— Nem lehet, — felelte a gyermekleány — mert az anyám meghal, ha ön nem segít rajta. Jöjjön kérem, nagyon várom. Lexington avenue 1331, a nevünk Langhorn.

A leányka elment. A doktor felöltözött és elment a beteghez, akit valóban nagyon rossz állapotban, de még megmenthetőnek talált. A kezelés megbeszélése után azt mondja a doktor:

— Asszonyom, éjféltájon egy ilyen kis leányt, mint az öné, nem kell a házból kiengedni. Nem volt más, akit értem küldhetett volna?

— Az én leányomról beszél? — kérdezte az asszony. — Hiszen az én egyetlen leányom már két évvel ezelőtt meghalt. Nagyon szerettem. Nézze a viaszos vászonkalapját és a korall, nyakláncát most is őrzöm a vitrinben.

Dr. Mitchell odament a bezárt vitrinhez és

látta, hogy ugyanolyan kalap és korall nyaklánc van benne, mint amint azon a kislányon látott, aki őt ide hívta.

— Talán más tette fel ezt a kalapot és korallt? — kérdezte az orvos.

— Ki van zárva, — felelte az asszony — Hiszen a vitrin kulcsa itt van az éjjeli szekrényemben.

*

„Nekem is volt egy furcsa álmom. 1890 június 29-én délután elszundikáltam és azt álmodtam, hogy a piarista gimnázium értesítőjét lapozgattam. Az utolsó lapok egyikén azt olvastam, hogy a Sobay-féle ösztöndíjat én kaptam.

Mikor felébredtem, nevettem ezen, mert tudtam ugyan, hogy létezik egy ilyen ösztöndíj, de nem pályáztam rá, sőt ne mis gondoltam rá. Másnap, mikor kiosztották az értesítőt, nevetve mondtam pájtásaimnak:

— Meg kell nézni, beteljesült-e az álmom?

Halálos szerencsétlenség az aradi cukorgyárban

Egy 26 éves elektrotechnikus halála munkaközben

Megdöböntő halálosvégű szerencsétlenség történt csütörtökön délelőtt 11 óra tájban az aradi cukorgyárban. A rendőrséggel közölt telefonértesítés arról szolt, hogy Fritsch Kornél villanszerelő munkaközben leesett a létráról és meghalt. A gvár igazgatósága kérte a rendőrséget, hogy állapítsa meg a halálosvégű szerencsétlenség körülményeit.

A rendőrség részéről Marcu Viorel rendőrkapitány, a bűnügyi osztály főnöke Negoescu Constantin rendőrkapitányt delegálta, aki Luszt Ferenc dr. hatósági főorvossal nyomban kiszállt a helyszínre. Időközben megérkeztek az áldozat szülei is, akik annak megállapítását kérték, hogy nem a villanvaram ölte-e meg 26 éves gyermeküket, aki július eleje óta van csak a gvár alkalmazásában.

A szerencsétlenség rekonstruálása során kiderült, hogy Fritsch Kornél a 2-es és 3-as számú kazán között a villanykörték átcserélését végezte. Munkaközben hanyatt esett és a fél méterrel mélyebben fekvő gőztvezető csővekre zuhant, onnan pedig a vaspadlóra csúszott le, ahol öltözetlenül terült el.

Luszt Ferenc dr. megvizsgálta a holttestet, de azon zúzódás nyomát nem fedezett fel és ennél fogva kizártnak látszik, hogy a halált az esés következtében szerzett esetleges sérülések okozták volna. A hatósági főorvos megvizsgálta a villanyfoglatokat is és arra a megállapításra jutott, hogy annál a lámpánál, amelynek átcserélésekor a villanszerelő hanyatt esett, a foglatat ráz. Ebben a vezetékben azonban mindössze a rendes világító, vagyis a 220-voltos áram kering. Hozzájárulhatott a halálosvégű szerencsétlenséghez az a körülmény is, hogy Fritsch Kornél rossz cipőben dolgozott a vaspadló felett és ezért erősebb hatással volt rá a villanyáram ütése, amely testén keresztül szaladhatott. Ennek következtében könnyen lehetséges, hogy a városi hálózatban használt rendes világító áram ölte meg a szerencsétlen sorsú fiatal elektrotechnikust. A halál okát azonban pontosan nem lehetett megállapítani és ezért Luszt Ferenc dr. a holttest felboncolásának elrendelését kérte az ügyészségtől. Fritsch Ferenc holttestét az ügyészség döntéséig a Pommeria-Ajsótemető halottasházából szállították.

Színház

M Ű S O R :

Péntek este 9 órakor: „Nincsenek véletlenek”. (Solt Endre óriási sikere új vigjátéka, az idei színházi év legnagyobb sikere. A teljes Cluj—kolozsvári együttes fellépésével. Teljesen új, saját díszletek, pazar kiállítás).

Szombat délután 6 órakor: „Bors István”. (Olcsó helyárrakkal). Este 9 órakor: „Nincsenek véletlenek”. (Másodszor).

Vasárnap délután 3 órakor: „A rossz asszony”. (Olcsó helyárrakkal). Délután 6 órakor: „Hatodik emelet”. (Harmadszor, a ciklusban utoljára). Este 9 órakor: „Nincsenek véletlenek”. (Harmadszor, a ciklusban utoljára).

Hétfő este 9 órakor: „Ketten egyedül”. (Vaszary János brilliáns új vigjátéka, nagyszerű rendezésben, pazar előadásban, eredeti díszletekkel).

Kedden este 9 órakor bucsuelőadás: „Déli gyümölcs”. André Birabeau-nak, az „Elveszett báránnyak” világhírű szerzőjének legújabb, óriási sikere új vigjátéka. Remek rendezés, kiállítás. A teljes társulat fellépésével.

Ma este a „Nincsenek véletlenek” bemutatója

Akinek alkalmá van Pestre átrándulni, vagy akár csak a pesti napi és szépirodalmi lapokat átolvasni, az láthatta, hogy az idei pesti színházi szezonnak volt egy kimagasló vigjátéksikere, amely a Belvárosi Színházban több mint 150-szer került színre. Ez a kitünő vigjátéka

„Nincsenek véletlenek”

Olyan hatalmas sikerrel került színre az elmúlt szezonban, hogy a Belvárosi Színház igazgatósága az idei szezon megnyitóját előadásul a

„Nincsenek véletlenek”

című, ragyogó és most már kipróbált vigjátékot választotta.



COCOSEL

POROK MEGSZÜNTETEK
A FEJ-ÉS FOGFAJÁST, NATHALAZT HÜLÉST
KERJEN EREDETI COCOSEL POROKAT

Fellapoztam az értesítőt és ugyanazon a helyen, ahol álmomban láttam, megdöbbenve olvastam, hogy a Sobay-féle ösztöndíjat az intézet javaslatára a város nemes tanácsa tényleg nekem ítélte.

Az álmomat persze még ma sem tudom megmagyarázni s a között tények ellenére semmit se értek az álmokhoz. De amit nem értük: mindig muszáj tagadni. SZ. L.

Jellemző még a darab sikerére, hogy Cluj—Kolozsváron a szezonzáráskor a „Nincsenek véletlenek” egy másuttán kilencszer került színre s mindannyiszor zsúfolt házak tapsoltak a kitünő szerzőnek, rendezőnek és szereplőknek egyaránt. A „Nincsenek véletlenek”, mely már bohózati tulajdonságot fityogtat, az a darab, amely két és fél órára minden nézőt mentesít a napi gondoktól és szerez számára egy olyan kellemes élményt, amelyet csak igazán különleges dolgoktól várhat az ember.

Solt Endre, ez a most feltűnt fiatal magyar vigjátékíró tehetség ezzel a darabjával egyszerre a legnagyobbak közé arrivált.

A „Nincsenek véletlenek” tele van kitünő, komikus helyzetekkel, nagyszerű vigjátéki figurákkal, szellemes és végtelenül mulatságos párbeszédekkel. Egyszóval minden van benne, ami egy mai, nagyszerű vigjátékot kelléke.

UJ KÖNYVEK

— Kajári Kató: „Tiszavirág”. Ennek a könyvnek alcíme a regény tartalma: egy nagy szerelem története. A regény írója szinte kisérteties precizitással, végtelenségig lélekboncolást végezve mutatja be olvasóinak, hogyan születik a szerelem, hogyan él és virul, lobog-egetet perzselő lánggal — majd hogyan hal meg emésztő küzködések és gyötrelmek közepette. Mászóval ez a regény két egymást imádó, sőt istenítő lélek néhány hónapos szerelmi körtörténete... de egyuttal társadalmunk életének és erkölcsének filmiáték gyánant ható üdítő rajza: emberek és asszonyok jönnek-mennek, sütkéreznek az élet Napjának sugariban... de szerelmük, sőt egész létük csak a tiszavirág néhány órási élete. Kajári Kató: „Tiszavirág” Rózsavölgyi könyvkiadó kitünő regényeinek sorozatában jelent meg, (Rebecca West: „Mint a nádszál” kötve 158.— lei, Soellrigger: „Szent Ilona” füzve 99.— lei, kötve 158.— lei). Kajári Kató: „Tiszavirág” c. regénye a magyar könyvpiac egyik újabb sikere füzve 106.— kőt. ve 132.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál. Cluj. Kérje a Rózsavölgyi-újdonságok teljes jegyzékét.

SPORT KOZLONY

Augusztus 28-ára halasztották el a nemzeti bajnokság évadnyitását

Az 1937-38 évi bajnoki döntők: augusztus 14-én Bucarest-ben, augusztus 21-én Timisoara—Temesváron

Bucurestiből jelentik: Az 1937—38. évi nemzeti bajnokság végső küzdelmei, a döntő mérkőzések körül eddig még bizonytalanság uralkodott. A nemzeti bajnoki bizottság ugyan felszólította a két érdekelt felet (a Rapidot és Ripensiat), hogy állapodjanak meg a mérkőzések helyszínéről és terminusait illetően, de az egyesületek ezirányban megállapodni nem tudtak, mert nemdegyikük először kézenben akart játszani és a terminusban sem egyeztek meg.

A labdarúgószövetség ennek következtében elhatározta, hogy maga veszi kézbe az ügyet és Luchide Octav szövetségi főtitkár elnökletével zártkörű ülést tartott, amelyen csak néhány hivatalos személyiség, az érdekelt egyesületek és a sajtó képviselői vettek részt és kisorsolták a mérkőzések színhelyeit. A sorsolás a Ripensianak kedvezett, mert az első mérkőzés Bucures-

tiben, a második Timisoara—Temesváron kerül lebonyolításra.

A mérkőzések időpontjait is meghatározták olyan képen, hogy az első mérkőzés augusztus 14-én, a második pedig augusztus 21-én kerül lebonyolításra. Tekintettel arra, hogy augusztus 21-ére már nemzeti bajnoki mérkőzéseket tűztek ki, olyértelmű határozatot hoztak, hogy az 1938—39. évi nemzeti bajnokság küzdelmeit az eredeti tervtől eltérően nem augusztus 21-én, hanem augusztus 28-án kezdik meg.

A Rapid a közelgő országos bajnoki döntőmérkőzésekre való tekintettel máris összehívta játékosait, az első edzést azonban csak augusztus 4-én tartják meg, ugyancsak a Ripensia is augusztus első napjaiban megkezdte a komoly munkát.

Fe függesztette az MLSz Korányi játékjogát

Budapestről jelentik: A Magyar Labdarúgó Szövetség szeptember 2-én ülést tartott és az ülésen jelentkezett egy szemtanú, aki látta, hogy a bíróságtól folyóan Korányi Lajos, a Ferencváros játékosa bántalmazta Bindeát. A tanúvallomás után az MLSz nyomban felfüggesztette Korányi játékjogát és a felfüggesztő határozatról értesítették Coppelát, a KK-bizottság elnökét. Miután ilyenformán megállapítást nyert, hogy Korányi bántalmazta a Ripensia játékost, az Üllői-úti pálya felfüggesztésére vonatkozó határozatot hatályon kívül helyezték.

Kártérítést kérnek a szövetségtől az elsőosztályból kiselejtezett egyesületek

Bucuresti. Az elmúlt évi kétszorosított nemzeti bajnokságból kiselejtezett egyesületek mint Crisana, Universitatea, Vulturii, ACFR stb. kártérítést követelnek a labdarúgószövetségtől; ugyanis az elmúlt évben két évi időtartamra kontemplált bajnoki rendszert a szövetség megváltoztatta és újból egyszorosított rendszert léptetett életbe. Az egyesületek azt állítják, hogy ezzel kapcsolatosan jelentős költségek merültek fel és a szövetségtől kérnek kártalanítást. Az ügyet szintén a július 30-iki szövetségi tanácsülés foglalkozik.

Rendelet törvény a táblabíróságok újjászervezéséről

Az igazságügyminisztérium és a Semmitőszék részére új épületeket emelek

Bucuresti. Megjelenik a Monitorul Oficialban a táblabíróságok újjászervezéséről szóló rendelet törvény, amely megalkotja az egyes táblabíróságok kebelén belül a büntügyi szekciókat is. A törvény szerint az országban 12 táblabíróság van. Ezek közül az aradeaiak:

1. Brasov, amelyhez tartoznak a brasovi, fágárai, sibiui, tarnava-marei és trei-scaunei törvényszékek.

2. Cluj, melyhez tartoznak az albai, cluj, hunedoarai, nasaudi, somesi és turdai törvényszékek.

3. Oradea, melyhez tartoznak a bihori, maramuresi, salaji, satumarei törvényszékek.

4. Timisoara, amelyhez tartoznak az aradi, caransebesi, carasi és lugoji törvényszékek.

5. A fargu-muresi tábla, amelyhez tartoznak a ciuci, a muresi, az odorhei és tarnavamicai törvényszékek.

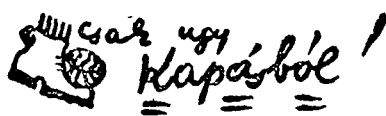
A rendelet törvény első szakasza értelmében minden táblabírónak lesz egy külön szekciója, a bucuresti-inek pedig kettő, amelyek neve: „Sectie Criminala”. Minden büntügyi szekciónak egy elnöke és hat tanácsosa van, a két bucuresti és fargu-muresi szek-

ciókat, amelyekben az elnök mellett hét-hét tanácsos működik.

Iamandj igazságügyminiszter végrehajtásra kiadta azt a minisztériumi határozatot, amely elrendeli, hogy intézkedések fogantassanak a minisztérium saját épületének emelésére. Az új igazságügyminisztériumot a Calea Rahovan fogják építeni, a minisztérium tulajdonát képező telken, amelyhez vásárlással és kisajátítással újabb telkeket szereznek még. A minisztérium új épületében helyezkedik el majd a „Consiliul Legislativ” is. Hasonlóképpen elrendelte a miniszter, hogy a Semmitőszék és szolgálatai számára új épület emeltessek.

Magyarországon rendezik meg világtáborozásukat a cserkészleányok

BUDAPEST. A cserkészleányok világszövetsége ebben az évben július 25. és augusztus 9-ike között Magyarországon tartja meg világtáborozását. A táborozásra a világ minden részéből már nagyon sok cserkészleány érkezett a magyar fővárosba.



Augusztus 7-én a Gloria csapata Bradon játszik barátságos mérkőzést a Mica együttese ellen. A mérkőzést a Gloria a Mica Bacila nevű játékosának átengedéséért bonyolítja le.

Vasárnap reggel 9 órai kezdettel az AMEFA első edzőmérkőzését játsza le, amelyen a pros-feketék az Unirea csapatával mérkőznek. Az edzőmérkőzésen csaknem valamennyi játékos szerepelt fog.

A Chinezul elleni mérkőzésre a Gloria az első félidőben a következő csapattal áll ki: Schneider — Variassy, Adoc — Balty, Régner, Volontir — Bontea, Tudor, Fritz, Henegar, Mercea. A jobbszélső helyén tehát az „U” játékos, Bontea játszik próbát, szünet után pedig Theimer áll a kapuba, Igna pedig a jobbszélre.

Juhász, a CAO válogatott középfedezővel kapcsolatban új hírek láttak napvilágot. Ezek szerint Juhász a Balamare—nagybányai Phoenix-el tárgyal, de Juhászt akarja megszerezni a Ripensia is.

Elmaradt a kerületi bajnokság csütörtökre tervezett sorsolása a kerületi bajnokság mérkőzéseire vonatkozóan. Az egyesületek legnagyobb része ugyan is meg sem jelent a Gloria-pályán, hogy csapatalt benevezze és a szövetség ilyenformán jövő hétre halasztotta el a kerületi bajnokság sorsolását, amikor is

függetlenül attól, hogy az egyesületek közül hányan neveztek, az eddig benevezett egyesületek részére kisorsolják a bajnokságot.

A Kadima nyerte a Camarasescu-kupa zónadöntőjét, miután a hátralévő két egyes-mérkőzést (Farkas—Bartha, Balázs—Ungár) a Hellas lemondotta.

Csütörtökön a CAA-pályán a CAA oldboys csapata mérkőzött a Tricolor ellen és az atléták 7:1 (3:0) arányban biztosan győztek. Bíró: Fock.

Csecsemő

a szanatorium lépcsőjén Az ejtőernyős repülés bajnoknője vette gondozásba a kitétt kis urigyereket

Bucurestiből jelentik: Eforia fürdőhelyen két rendőrtisztviselő szokásos ellenőrző körutját végezte, amikor a szanatorium parkja felől panaszos nyöszörgést hallottak. A hang irányában haladva megállapították, hogy a szanatorium bejáratának lépcsőjén csecsemő fekszik, akit bizonyára lelketlen anyja helyezett oda. A csecsemő mellett levelet találtak, amelyben a gyermek anyja bejelenti, hogy a főváros jobb társadalmi köreinek tagja és kéri a csecsemő megtalálóját, hogy a leánygyermekét az ortodox vallás szerint kereszteltesse meg. Annak, aki a gyermeket megtalálja, jelentős pénzösszeget ajánl fel a nevelési költségek fedezésére. A csecsemő selyemholmiba volt burkolva, ami arra mutat, hogy anyja tényleg jobb család tagja lehet.

A szanatorium lakói nagy érdeklődéssel vették körül a rejtélyes kis jövevényt és Brascu Smaranda, az ejtőernyős repülés világhírű román rekordernője nyomban pártfogás alá is vette.

Elhatározta, hogy keresztanyja lesz és miután július havában találták meg, a Julia nevet adja az újszülöttnak, aki mindössze kétháromhetes lehet.

Dr. ménesi Löcs Rezső és ménesi Löcs Gyula mélységes fájdalommal, de a Mindenható akaratában megnyugodva tudatják, hogy a szerető édes apa, illetve nagyapa, após és rokon

ménesi Löcs Rezső

Aradváros ny. polgármestere,

a C. F. Electrică Arad—Podgoria igazgatóságának alapításától fogva tagja, az SGA volt elnöke

f. évi július hó 27-én délelőtt 10 órakor Minisen, áldásos életének 76-ik évében az Ur szent testével megerősítve visszaadta nemes lelkét Teremtőjének.

Felejtethetlen drága halottunk földi maradványait f. évi július hó 29-én d. u. 6 órakor fogjuk Aradon az Eternitetea (felső) temető halottas házából, a róm. kath. Anyaszentegyház szertartásai szerint eszközölt beszentelés után a családi sírkertben örökös nyugovó helyére elhelyezni.

Az engesztelő szt.-mise áldozat a boldogult lelki üdvéért f. évi július hó 30-án d. e. 10 órakor fog a főtiszt, Minorita-atyák templomában az ezek Urának bemutatni.

Drága emléke szívünkben örökké élni fog

Arad, 1938. július hó 27.

Dr. ménesi Löcs Rezsőné sz. macsoval Litsok Ilma, ménesi Löcs Gyuláné sz. bohunytzi Koromzay Ella menyai, ménesi Löcs Rezső, ménesi Löcs Ákos, ménesi Löcs Gabriella, ménesi Löcs Gyula unokái.

Lokás: Str. Cosbuc No. 13.

LIMBESK, Fabrica de coperuzuri și intrerindere de m...
Lădăni, Piața Avram Iancu 23, TELEFON 1022.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Engedélyezték az 50 fokos borecet forgalomba hozatalát

Az ecetgyárosok csak nemes szőlőből származó bort használhatnak

A földművelésügyi minisztérium rendelkezést adott ki, amelynek értelmében megengedik az 50 fokos borecet gyártását. Így tehát a 3-9 százalékos borecet mellett tömény borecet is forgalomba hozható, amely azonban legfeljebb 50 fokos lehet. Ezt az ecetet csak akkor árusíthatják, ha zárt és felirattal ellátott edényekbe helyezik el. A feliratot szerepeltetnie kell a „borecet kivonat” kifejezésnek és vörös betűvel legalább 5 milliméteres nagyságban a következő szöveget is rá kell nyomtatni: „figyelem, tömény borecet, csak vízzel vegyítve szabad használni.”

Elrendeli a minisztérium, hogy ecet gyártására csak nemes szőlőből készült bor használható, vagyis kizárandó a direkttermő szőlőből készülő bor.

A tömény ecet gyártására a földművelésügyi minisztérium ad külön engedélyt a következő feltételek mellett:

1. A gyárban végrehajtják a szükséges mó-

dosításokat a hathatós ellenőrzés biztosítása érdekében.

2. A szükséges bormennyiséget a szőlészeti szindikátusok s szövetségek után vásárolják.

3. A vásárolt bor minimális árát a szőlővédelmi törvény 59-ik szakasza értelmében állapítják meg.

4. A gyár tulajdonosai kötelezettséget vállalnak arra, hogy nem tiltakoznak a szőlőtermelők kiküldöttje által történő ellenőrzés ellen.

A rendelet életbelépésétől, jövő év szeptember 1-ig, ezer vagonban állapítják meg azt a bormennyiséget, amelyet tömény borecet gyártására használnak fel. A jövő év augusztus 1-től pedig minden év augusztusában állapítják meg az érdekeltek meghallgatása után ezt a mennyiséget, amely azonban semmi esetre sem lehet kevesebb nyolcszáz vagon bórál. Azon gyáraktól, amelyek a fenti feltételek közül akár csak egyhez is nem alkalmazkodnak, megvonják a működési engedélyt.

Módosítják a tőzsdetörvényt! Sor kerül a választott bíróságok reformjára is

A nemzetgazdasági minisztériumban összeült az a bizottság, amely a tőzsde-törvény módosítását készíti elő. Az ülésen a nemzetgazdasági minisztérium vezértitkára elnökölt és azon megjelentek a különböző kereskedelmi kamarák megbízottjai is.

A szakkörök már régen várják az árutőzsdék reformját, mert ezek a tőzsdék törvényhozási okokból eddig nem emelkedhettek arra a színvonalra, amelyet a külföldi árutőzsdék foglalnak el. A gazdasági élet megélénkülésével egyidejűleg egyre időszerűbbé válik a jól megszervezett árutőzsdék hálózata. Különösen most időszerű ez a kérdés, amikor a hatóságok meg akarják állapítani az árucikkek tényleges árfolyamát.

tani az árucikkek tényleges árfolyamát.

A kereskedelmi és iparkamarák szövetsége már el is készítette törvényjavaslatát, amelyet eljuttatott az illetékes tényezőkhöz tanulmányozás végett. Ettől függetlenül a nemzetgazdasági minisztérium által kiküldött bizottság a tőzsdetörvény módosítása során állandó rendszabályokat kíván meghonosítani a gabonapiacra és általában a vásártérek megszervezésére vonatkozóan.

A tőzsdetörvény reformjával egyidejűleg sor kerül a választott bíróságok reformjára is. Tradíció tudvalévően az, hogy a választott bíróságok a tőzsdék mellett működnek.

Tíz százalékos osztalékot fizet a Resita

Nagy érdeklődés mellett tartotta meg Bucarestben közgyűlést Argetoianu Constantin királyi tanácsos elnöke alatt a Resita Rt. Az elnöki asztalnál helyet foglaltak Max Ausnit delegált adminisztrátor, Mardarescu tábornok, volt miniszter és Popovici tábornok, volt miniszter. Az igazgató tanács tagjai közül megjelentek Edgar Ausnit a Titan-Nadrag-Caian r. t. vezérigazgatója, Gheorghiu Gheorghe, az UGIR vezérigazgatója, Lapedatu Alexandru volt miniszter, Mirto Eduard volt miniszter, Orghidan Constantin mérnök, Pordea Augustin ügyvéd, dr. Révay Károly igazgató, Savescu Ion, a Banca Româneasca delegált adminisztrátora, Slăvescu Victor volt miniszter a nemzeti ipari hitelintézet képviselőjében, Emil Svec a Zbrojovka igazgatója, dr. Popovici Titus, Furlugeanu Octav és Gall Dimitrie vezértitkár. A közgyűlésen fölolvasták az évi jelentést, amely részletesen foglalkozik a belföldi vasipar elmúlt évi fejlődésével és főképpen a Resita-művek eredményes üzletére világít rá. A jelentés szerint az üzemek értéke 130 millió leiel emelkedett, ennek az összegnek egyharmadát a bányáknál használták fel, kétharmadát pedig az üzemek felszerelésére. A jelentés közli, hogy a múlt évben 75 millió lei értékben bocsátottak ki részvényeket, amelyeket a legnagyobb részben régi részvényesek jegyezték le olyképen, hogy a nekik járó osztalékot erre fordították. Az elmúlt évben a Resita-művek kétmilliárd 153 millió lei értékben adtak el árukat az előző év egymilliárd 733 millió leies összegével szemben. A bruttó nyereség 900 millió 188 ezer leit tesz ki, az előző év 684 millió 768 ezer leivel szemben. Az emelkedés tehát 31,5 százalék. Ugyanekkor a közterhek 50 százalékkal emelkedtek. A tiszta nyereség 115 millió lei volt, amely után a vállalat 10 százalékos osztalékot fizet.

Megemlékezik a jelentés arról is, hogy a Resita-művek nagy fontosságú tulajdonított a mezőgazdasági gépgyártás fejlesztésének és ezzel az ország jelenlegi termelő rétegét, a gazdátársadalmat kívánta szolgálni. A közgyűlés jóváhagyta dr. Révay Károlynak, Gheorghiu Gheorghenak és Orghidan Constantinnak az igazgató tanácsba való megválasztását. Végül a közgyűlés táviratot intézett Öfelsége II. Carol királyhoz.

= A vasúti fuvardíjszabás módosítása. Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara magánúton arról értesült, hogy a megélhetés olcsóbbá tétele érdekében, a vasúti fuvardíjszabás módosítását tanulmányozzák az illetékes körök. Ezúton hívja fel tagjait, akiknek konkrét előterjesztéseik, vagy méltányos javaslataik vannak, hogy azokat augusztus hó 1-ig, hétfőig, a Kamarához terjesszék be.

= VÁLTOZÁSOK A KARTELL-TÖRVÉNYREN. A legfelsőbb kartell-bizottság ülést tartott, amelyen behatóan foglalkozott a kartell-törvény reformjával. A reform keretén belül feltétlenül azt szabályozzák, hogy mely alakulatok tekintendők kartelleknek és hogy kihágások esetén milyen büntetéssel sújtják a kartelleket.

= Új iparpártolási törvény készül. A legfelsőbb gazdasági tanács külön bizottságot küldött ki az új iparpártolási törvénytervezet szövegének megszövegezés céljából. Ez a törvény valószínűleg szeptember 1-én lép életbe. Az iparpártolási kedvezményeket a tervezet szerint a következő szempontok alapján adják: Nélkülözhetetlen iparág, vagyis azok, amelyek a nemzetvédelemmel állanak összefüggésben, hasznos iparágak, vagyis azok, amelyek minden nyersanyagukat belföldön szerzik be és olyan nélkülözhetetlen iparágak, amelyek cikkeit gyártása végett külföldről hoznak be anyagokat.

= EGÉSZSÉGÜGYI ELLENŐRZÉSEK. Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara felhívja a vendéglősök, mészárosok és pékek figyelmét, a város megbizottja a kerületi orvosokkal, ismételt ellenőrzéseket fog tartani, hogy meggyőződést szerezzen arról, hogy egyes műhelyek megfelelnek-e az egészségügyi követelményeknek. Tekintettel arra, hogy a kiróvandó büntetés elég súlyos — s a Kamarának nem lesz módjában adott esetekben védelmet nyújtani — kívánatos, hogy mindenki tartsa be szigorúan az előírt egészségügyi szabályokat, nehogy büntetésnek tegyék ki magukat.

= Előkészületek a clujai méhészeti, kertészeti és háziipari kiállításra. Nagyban folynak az előkészületek a folyó évben, szeptember hó 1-5 napjain Clujon tartandó méhészeti és háziipari kiállításra. A kiállítást rendező E.M.E. és E.G.E. széleskörű akciót indított be már hónapokkal ezelőtt a kiállítás sikere érdekében. A kiállítás a Katolikus Körnek a helyiségeiben, valamint udvarán lesz, Kogălniceanu u. 7. sz. alatt. A méhészeti kiállítás iránt, úgy a kereskedők, mint a fogyasztók és a termelők részéről igen nagy az érdeklődés. A méhészek nagyszámban fognak a kiállításra részt venni. Az E.M.E. méhészeti kongresszust is rendez, amely az E.M.E. rendezésében immár a VII-ik lesz. Szeptember 3-án tartja az E.G.E. kertészeti szakosztályának alakuló közgyűlését, dr. Szász Pál E.G.E. elnök elnökléte alatt. Szeptember hó 4-én tartják találkozójukat Clujon az E.G.E. székházában az okleveles gazdák, amely találkozóra eddig is már igen nagy számban érkeztek bejelentések. A kiállítás alkalmával 50 százalékos kedvezménnyel lehet Clujra utazni, a kiállításra küldendő áruk 75 százalékos kedvezménnyel lesznek visszazárlathatók. A Cluj Magyar Színház tervbe vette, hogy a kiállítás tartama alatt a református kollégium kuriáján szabadtéri előadásokat rendez.

Megreformálják a jogászképzést Magyarországon

Budapest. A magyarországi jogászképzés gyökeres reformok előtt áll. A felveendő jogászok számát az eddig megállapított számmal szemben husz százalékkal felemelik. Ez azt a cél szolgálja, hogy a nagyszámu hallgatók között szigorubb rostálást lehessen végrehajtani. Aki tehát bekerül a jogi fakulásra felveendő hallgató létszámba, egyelőre még csak „hallgató-jelölt” és nem bizonyos, hogy fel is fogják venni. Minden hallgató-jelöltnek több hónapos előkészítő tanfolyam befejezése után három tételt adnak át kidolgozás végett. Minden tétel kidolgozására félórás idő áll rendelkezésre. A végleges felvételre alkalmasnak minősített hallgató-jelöltek száma legfeljebb az újonnan felvett összhallgatószám csupán egyharmada lehet, míg az eddigi határ ötven százalék volt. A jogi akadémiát megszüntetik. Fel-emelik a lektorok számát és azokat a gyakorlati élet kiválóságai közül válogatják ki. Végül az eddigi rendszertől eltérőleg a doktori diplomába felveszik az utolsó vizsgákon nyert osztályzatot is.

Hirdessen az Arad Közlöny-ben

HAMBURG-AMERIKA
LINIE



Rendszeres hajójaratok

Északamerika, Kanada, Középamerika,
Kuba-Mexiko, Délamerika, Keletázsia,
Ausztrália és Hollandiáiba

Tengeri utazások

tökéletes üdülést és sok örömet nyújtanak!
Földközi-tengeri utazások tavasszal és
ősszel, Északi-tengeri és atlanti-szi-
geti utazások, Nyugatindiai utazások,
Világkörüli utazások, Utazások Afrika
körül valamint olcsó tengerentuli
tanulmányi utazások

Felvilágosítások, prospektusok díjmentesen kaphatók a
Hamburg-Amerika Linie S. A. R.

képviselőtől:

Künstler utazási iroda
Arad, Bul. Regina Maria 24.
Telefon 10-86.

Rádióműsor

— Romániai híradások —

PÉNTEK, JULIUS 29.

București, 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. A műsorban a következő zeneszerzők művei: Kálmán, Rixner, Gillet, Braza, Stanescu. 15.20: Közlemények. A nap vizsgálja. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Időszéri tudományos kérdések. 19.15: A rádió szalonzenekarának hangversenye. Vezényel: Const. Bobescu. Műsor: Suppé: Boccaccio, Laner: Schönbrunniak, keringő, Walter: Jellemdarab, Hruby: Bécsi egyveleg. Mascagni: Parasztbecsület. 20.15: Rádióegyetem. Előadás Grigorescuról. 20.30: A Victor Predescu-zenekar hangversenye. Közvetítés a „Luxandra Parc” étteremből. 21.35: Verdi: „Traviata” opera 3 felvonásban. Violette szerepét Rózsa Anna énekl. (Gramofonlemezek.) Az I. szünetben (22.05—22.15): Hírek. A II. szünetben 23.05—23.15: Sport. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Egy gondolat bánt engemet. Irta Szirmai Károly Margit. (Felolvasás.) 11.45: Mikor viseljük színes szemüveget? Irta Csapodyné Mócsy Márta dr. (Felolvasás.) 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Hanglemezek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Weidinger Ede szalonzenekara. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diákfelőrája. Utána: Ifjúsági közlemények. (Felolvasás.) 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Az első magyar kapitalisták. (A Thurzók.) 18.30: Vörös Károly és cigányzenekara. Közben

19—19.10: Sportközlemények. 19.40: Zagon István vidám csevegése. 20: A rádió szalonzene kara. 21: A rádió külügyi nevezőrája. 21.15: Az Othello ismertetése. 21.25: Othello. Dalm négy felvonásban. Szövegét írta Arrigo Boito. Zenéjét szerezte Verdi. (Hanglemez.) A II. felvonás után kb. 22.35: Hírek 0.10: Az asszonyhét résztvevői nyilatkoznak. 0.20: Cigányzene.

Budapest II, 20—20.25: Eckhardt Sándor dr. egyetemi tanár előadása. 21—21.25: Vidor Imre zongorázik. 21.30—21.50: Hírek. 22—23: Tánclemezek.

SZOMBAT, JULIUS 30.

București, 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. A rádió szalonzenekarának a hangversenye. Vezényel: C. Bobescu. A hegedűszóló V. Bonis játsza. 15.20: Közlemények. Idegen aktuálítások. A rádióval kapcsolatos időszéri kérdések. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Hangverseny gramofonlemezekon. A következő szerzők művei: Lalo, Coumod, Golestan, Grieg, Massenet, Enescu. (Vezényel: Ormándy Jenő.) 19.55: A rádióegyetem keretében V. Puscariu egyetemi tanár előadása. 20.10: A P.T.T. énekkarának hangversenye. Vezényel: Gh. Niculescu. 20.45: Fléta-lemezek. 21: Rádió üzenetek. 21.15: A Ghinda-zenekar jazz-hangversenye. A műsorban a következő szerzők művei: Fio Rito, Clinton, Gordon, Dezideriu, Ghinda, Coats, Blejan, Dorsey, Lupescu, Clinton, Warren, Willnov, Warren, Albin. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: Éttermi zene. 23.45: Angolnyelvű hírek. 24: Gramofonlemezek.

Budapest I, 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Bartók József elbeszéléseiből. (Felolvasás.) 11.45: Mit nézzünk meg? Fadrusz János szobrainak gyűjteménye a Szépművészeti Múzeumban. (Felolvasás.) 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Lakatos Tóni és Lakatos Misi cigányzenekara. Közben kb.

13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: Hárs László mesél. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: A nevető külföld. (Francia gyermektréfák.) (Felolvasás.) 18.25: A Budafoki Munkás Dalkör műsora. 18.50: 1. Segítés; 2. A vásárcsarnokban. Thury Zsuzsa elbeszélései. 19.20: Illiczky László és jazz-zenekara játszik. 20.10: B. Kerekes György washingtoni református esperes előadása. 20.30: Palló Imre dr. az Operaház tagja magyar nótákat énekel, kísér Pertis Pali és cigányzenekara. 21.30: Dinom-danom. Tréfás jelenet. Utána kb. 22.10: Hírek. 22.35: A rádió szalonzenekara. 24: Hírek német és olasz nyelven. 0.10 Tánclemezek. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II, 19.40—20.05: Mezőgazdasági félóra. 20.10—21.30: Melles B. zenekara. 21.35—21.50: Hírek. 21.55—22.50: Hanglemezek.

Traub Károly és neje szül. Engel Lenke úgy a saját, mint a nagyszámu rokonság, barátok és volt iskolatársok nevében is fájdalommal telt szívvel tudatják, hogy hön szeretett egyetlen gyermekük,

Traub Jucika

folyó évi július hó 27-én váratlanul jobblétre szenderült.

A holdogult drága halott földi maradványai folyó hó 29-én, péntek délután fél 7 órakor fognak a régi zsidó temető halottas házából az örök pihenésnek átadatni.

Drága Jucikánk,
örökké gyászolunk!

Részvéltatogatók mellőzését kérjük.
Arad, 1938. július 28.

(Minden külön értesítés helyett.)

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 20 lel. Minden további ára 10 szóig csupán 2 lel. :-: szó 2 lel

LEVELEZÉS

„C'est la vie”, „Kellemes partner” jel-
igékre levél van, sürgősen átvenni. 4785

ALKALMAZÁS

Románul tudó intelligens leány elmenne
gyerek mellé. Nagy Mária, Tipar, jud.
Arad. 4775

Keresek mielőbbi belépésre mindenés fő-
zónót és fiatal fűszeres segédet. Kohn il-
szerület, Str. Bratianu 7., átjáró-ház.
4795

Vasszakmában kimondott szakember fel-
vétetik. Ajánlatokat „Vasület” jelígre
a kiadóba. 4796

LAKÁS

háromszobás, modern összkomfortos la-
kás azonnalra kiadó. Cím: Str. Cloșca
11., Ködszint. 4794

6-7 szobás

kertes magánházat
keresek bérebe a vá-
ros belterületén.
Pontos címmel és ár-
nal ellátott ajánlatokat
a kiadóba kérek.
„Szeptember elsőjére”
jelígre.

Csendes, összkomfortos, modern és ga-
rantáltan féregmentes 3 szobás lakást
keresek. lehetőleg magánházban a Pia-
ta Avram lánca közelében. november
1-re. Címeket „Pontos fizető” jelígre
a kiadóba kérek. 4054

Kiadó a belváros legforgalmasabb he-
lyén egy vagy két különbejáratu szép
szoba, folyóvízzel. Irodának igen alkal-
mas. Cím a kiadóhivatalban. 4729

Butorozott szobát keres csak augusztus-
ra vidéki gyermektelen tisztviselőpár,
esetleg kózztal is. Ajánlatot „Nyári
szabadság” jelígre a kiadóba kérünk.
4793

Garázs személy- vagy teherautónak P.
Avram lánca közelében 350 leleért kiadó
Cím: Filderman cipőüzlet, Piata Avram
lánca. 4789

OKTATÁS

Pót- és felvételi vizgára jutányos áron
előkészít licenmot végzett diák. Címeket
a kiadóba kér. 4783

VÉTEL-ELADÁS

Külföldi butorok, börgarnitúra, függő-
nyók, szőnyegek eladók. Str. Barițiu 13.
4784

KÜLÖNFÉLÉK

Beraktározási raktárban száraz, tiszta
helyiségben berendezések olcsón berak-
tározhatók, előleget is folyósítok. butor-
csomagolást válllok, valamint eladni
valót bizományba átveszem. Olcsón
kapható hálószoba, nagy tükör, üvegfal,
villanyesztőlárak. Str. Moise Nicoară No.
9-11. 4789

Dióhálok, eb-diók,

kombinált szekrény, fűszertalok, csil-
lások, üstölt tölgy ürl zoba, antik ráló,
bi de-mayer üdögatn tur, firkos se-
oretáir, antik a krályok és viránek
nagy választásban.

Zálogkölcsonöket

ösvetünk. Előleget adunk, zálog-
céduláját o esón os-zabó iur.

TEMPO b-zományi üzlet,
Fischer El-z-palota.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag
veszek készpénzért ocska butoro-
kat, ruhaneműeket agynemű, mat-
rácot, szőnyeget, varrógépet,
egész lakberendezést, könyveket
festményeket, hangszereket, manu-
turapapírt, ócskavasat, padlásnol-
mit. — Vásárok lakásban s pad-
láson heverő bármilyenemu felesle-
ges homli, lim-lomot stb. Vidékre
is meg.ék. Címeket lakasomra. Le-
velezőlap- vagy személyes hívásra
hazhoz jövök. Góju-uca 5.

Steiner Sándor.

Telefon 26-16. Telefon 26-16.

INGATLAN

72 kat. hold szántóföld

Timisoaratól 32 km.-nyire. 3 község
határában, többirányu vasutvonat
mellett, müuttól 800 méterre, CFR
állomástól 3 km.-re, elköltözés miatt
holdanként 20.000 lel.

Hatschek

INGATLANIRODA

Arad, Bulev, Carol 46. :-: :-:

Belvárosi bérházat hatszázezettől nyolc-
százezettől megvételre keresek. Címeket
„Készpénz” jelígre a kiadóba. 4797

HATSCHER

Ingatlanforgalmi Iroda Arad,
Biv. Carol 46. (Lakás-ügynök)

Ház és föld-ajánlatok:

Törvényszékhez közel új modern 6
szobás villa, szuterén, személyzeti helyi-
ségek, összkomfort, 900 ezer. — Ref. tem-
plomhoz közel 7 szobás, nagy parkkal,
központi fűtés, modern komfort, 800
ezer. — Főpostához közel magasföldsztes
5 szobás, hallos, nagy szuterénnel, par-
kett, esslg. rollók, nagy kert, 600 ezer.
— Hortia-uccához közel a főut mellett 4
szobás, hallos, a legteljesebb komforttal,
pince, parkett, passage, 590 ezer. — Ca-
tedralei-térhez közel magasföldsztes 4 szo-
bás, külön házimesterlakással, garage,
elő, fűrdő, cselédszoba, parkett, cserép-
kályhák, esslg. rollók, 500 ezer. — Villa-
negyedben új, még adómentes 4 szobás
modern villa, a hallból 3 szobába direkt
bejárat, elő, fűrdő, cselédszoba, pince,
mosókonyha, esslg. rollók, szép kert, 420
ezer. — Belváros mellett 3 szobás új vil-
la elő, fűrdőszobával, külön gazd. épüle-
tekkel, nagy kert, 290 ezer. — Városlig-
etéhez közel magasföldsztes új 4 szobás,
elő, fűrdőszobával, pince, esslg. rollók,
280 ezer. — Catedralei térhez közel 3
szobás fűrdőszobával, pince, kert, 275
ezer. — Iparos Kulturházhöz közel ma-
gasföldsztes, alapincézett 3 szobás, fűrdő-
szobával, verandával, 260 ezer. — Pod-
goriai láncaházhöz közel 3 szobás új ház
fűrdőszobával, pince, mosókonyha, kert,
265 ezer. — Saguna-uthoz közel, föltton
új 2 szobás, elő, fűrdőszobával, esslg.
rollók, nagy kert, 240 ezer. — Külvárosi
negyszobás, hallos, esslg. rollókkal, gazd.
épületekkel, 215 ezer. — Murespartii ma-
gasföldsztes villa, a központhoz közel, 3
szoba fűrdőszobával, pince, mosókony-
ha, 205 ezer. Ugyanott új 3 szobás,
cserépkályhával, 190 ezer. — Viztorony
táján magasföldsztes, új 2 szobás, 165 ezer.
— Mitcalcal 4 szobás, fűrdőszobás, nagy
kert, pince, 150 ezer. — Kölcson bekebe-
lezésre. 4788

Legújabb jelentéseink:

A legfelsőbb gazdasági bizottság nagyszabású programja

Ralea miniszter tervezete a munkásság szabad idejének felhasználásáról

Bucurestiből jelentik: Az újonnan átszervezett legfelsőbb gazdasági bizottság a lefolytatott megbeszélések eredményeit nyilvánosságra hozta és azokat általános megvitátás céljából tette közzé. A legfontosabb reformtétel a következőket tartalmazza:

A gazdasági szabadság teljessé tétele, egységes és közös rendelkezések és irányítás a gazdasági ügyosztályokat illetően, a nemzeti tőke védelme az idegen tőkével való együttműködéssel, nemzeti gazdasági kódex sürgős megalkotása. Fontos tételek még: az államháztartás megszerzése, a gazdasági minisztériumnak pénzügyi, valamint költségvetési és kincstári ügyosztályra való felosztása, a földmunka racionalizálása és a gabonaértékesítés, az adókvetés és behajtás leegyszerűsítése, az ipari tőke és a munka viszonyának szabályozása, a petroleumtermelés gazdaságosabbá tétele. Végül: szállítási díjszabások,

közegészségügyi kérdések, szövetkezetiügyi problémák és közmunkák.

A kormány egyébként — mint ismeretes — meg akarja szervezni a munkásság szabad idejének felhasználását. A munkaügyi minisztériumban folytatták az erre vonatkozó tárgyalásokat, amelyeken részt vettek a legjelentősebb szakmai szervezetek képviselői és elnökei. A Ralea munkaügyi miniszter által kidolgozott tervezet mindelelőtt munkáskirándulások megszervezését foglalja magában, abból a célból, hogy a munkások megtekinthessék az ország különböző vidékein az ipari üzemeket. Az alföldi munkásokat hegyes vidékre viszik, míg a hegyvidékieket az alföldre. Megszervezik a munkás labdarugósporthot, a kéreklpárversenyeket, atlétikai versenyeket. A szakmai szervezetek képviselői őszinte köszönettel fogadták Ralea miniszter terveit.

Koncentrációs tábort létesít a csehszlovák kormány

Hétfőn utazik Runciman Prágába. — Péntekre várják Londonba Wiedemann kapitányt

Prágából jelentik: A csehszlovák kormány elhatározta, hogy a morvaországi Svitoubutz községben, amely a Gajo-folyó mentén fekszik, tábort létesítenek a politikai menekültek részére, akik ideiglenesen veszik igénybe a menedékljogot. A tábor felállítására azért van szükség, mert az utóbbi időben egyre több emigráns szivárgott be az országba, főleg Németországból, akik nek ideiglenes menedékljogot biztosítanak, de állandó tartózkodást nem adnak. A tábor augusztus közepén nyitják meg.

Cátolja Praga a statutum szövegének hitelességét

Prágából jelentik: Az elmúlt napokban több bel- és külföldi lapban cikkek jelentek meg a nemzetiségi statutum törvénytervezetéről é annak egyes részeit kommentároikkal látták el. Hivatalos helyen most felhívták a cseh távirati irodát arra a tényre, hogy a prágai kormány hivatalos javaslatának ilyen kivonatai nem nyújtanak kimerítő képet és nem teszik lehetővé az áttekintést, mert nem olyan művekről van szó, amelyek megszerkesztése már végleg befejeződött volna. Hangsúlyozzák, hogy sem a kormány tagjainak politikai bizottsága, sem pedig a hat tagú parlamentti bizottság nem felelt meg munkáját és a nemzetiségekkel folyó tárgyalások sem fejeződtek eddig be. Ezért az ügyben nem történt érdemleges döntés és a minisztertanács a parlamentbe való benyújtás előtt véglegesen elbírálja és rendezi a javaslatokat. A nemzetiségi javaslat-tervezet egyes részeinek újságokban történt közzétételét, vagy a hozzáízüött fejtegetéseket nem lehet kimerítő és adatszerű hírforrásnak tekinteni, mely alkalmas volna arra, hogy teljes és torzítás mentes áttekintést nyújtson arról a törvényhozási műről, amely a köztársaság nemzetiségi kérdésének újrendezéséről szolgál.

Londonból jelentik: Runciman hétfőn utazik Prágába, ahol egyik szállodában lakosztályt tartanak fenn számára. Megérkezése után fogadja Hodzsa Milán miniszterelnök, majd pedig a nemzetiségi vezetők látogatását, majd pedig megkezdik a kapott felvilágosítások rendezését és összeegyeztetését. Hogy az angol kormány megbízottja meddig marad Prágában, az attól függ, mikor derül ki küldetésének sikere, vagy kudarca. Ha prágai tárgyalásai kudarcra jutnak, akkor Runciman a saját maga megoldási tervét fogja előterjeszteni.

Londonban Wiedemann kapitánynak, Hitler bizalmas szárnysegédének megérkezését várják. Hír szerint a kapitány pénteken, vagy szombaton érkezik meg Londonba, hogy átadja Chamberlain miniszterelnöknek a birodalmi vezér üzenetét, amely valószínűleg légi egyezmény kötését megelőző formászerű tárgyalásokat foglal majd magába. Azt hiszik az angol fővárosban, hogy sikerül a cseh kérdés megoldását létrehozni és akkor megjavulnak a német-angol általános tárgyalások megkezdésére a kilátások.

Chamberlain miniszterelnök elhalasztotta a hét végére tervezett skótszági halászkirándulását, hogy fogadhassa Wiedemann kapitányt, aki holnap, pénteken érkezik az angol birodalom fővárosába. Chamberlain miniszterelnök és Wiedemann kapitány a megbeszélést valószínűleg az angol miniszterelnök vidéki kastélyában fogják megtartani. A londoni német nagykövetség megette az előkészületeket Wiedemann fogadtatására. Runciman hétfőn utazik Prágába. Tekintettel utjának magánjellegére, nem a prágai angol követségen fog megszállni, hanem egy prágai szállodában. Utjára elkíséri saját magántitkára, egy gépirókiasszony és az angol külügyminisztérium egyik tisztviselője, a közép-urópai ügyek alapos ismerője.



HENLEIN KONRÁD

A német főváros sajtója élshangu cikkben foglalkozik azzal a közbeszólással, amely az angol alsóház tegnapi ülésén hangzott el. Az angol légügyi miniszter ugyanis beszéde során bejelentette, hogy olyan négymotoros repülőgép előállításával foglalkoznak, amely leszállítás nélkül negyven személyt szállít Londonból Berlinbe. A beszéd eme részénél Montagu munkáspárti képviselő közbeszólott és azt mondta, hogy ez az új repülőgép nem szállíthat-e inkább negyven bombát Berlinbe? A megjegyzés az alsóház ülésén is nagy felháborodást keltett.

Sulyos zavargások törtek ki Indiában

Londonból jelentik: A hátsóindiai Rangoonban kiújultak az ellentétek a hinduk és a mohamedánok között. Az ellentétek vad harcokat vívnak egymással, úgyhogy a rendőrség megerősítésére páncélos gépkocsikat és a yorkshirei gyalogezred egy századát vezényelték ki. Az egész városban gépjegyvereket állítottak fel a fontosabb utkereszteződéseknek, rohamsisakos katonai őrjáratok cirkálnak az utcákon, ahol a hatóságok intézkedési értelmében ötnél többen nem gyülekezhetnek. Az üzletek legnagyobb része bezárt. Az eddig harcok 40 halott és 250 sebesült áldozatot követeltek. Az esti órákban kiújultak a harcok az indiai és burmai városnegyedekben. Számos házban eltorlaszolták magukat a lakosok, az ellentétek pedig szabályszerűen megostromolták a házakat.

Továbbra is fogságban marad a valutacsempészéssel vádolt Oradea-nagyváradi bankigazgató

Oradea-Nagyváradról jelentik: Körülbelül tíz nappal ezelőtt megírtuk, hogy a rendőrség bünyügyi osztályának főnöke, Cherebetiu komisár, a vasutállomáson működő 2. számú postahivatal helyiségében letartóztatotta Reményi Géza dr. ismert oradeai bankigazgatót, a Dacia Bank Rt. vezérigazgatóját abban a pillanatban, amikor 20.000 leit akrt átadni a postahivatal két tisztviselőjének. Reményi Gézát már régen figyeli a rendőrség, mert az volt a gyanú ellene, hogy rendszeres valutacsempészést folytat. Reményi tudott arról, hogy a rendőrség gyanakszik rá, ezért postáját apósa, Weisz Vilmos oradeai kereskedő címére küldette. Körülbelül tíz nappal ezelőtt ismét ilyen kifizetési megbízásokat tartalmazó levél érkezett Weisz Vilmos címére és Reményi dr. tudta, hogy a levél a rendőrség kezébe kerül, ezért megjelent a postahivatalban és 20 ezer leit ajánlott fel Palos Alexandru és Filipescu Stefan tisztviselőknak, ha átadják neki a levelet. Reményit abban a pillanatban tartóztatták le, amikor a pénzt át akarta adni.

A letartóztatott bankigazgató elleni vizsgálatot folytató Fersigan Corneli dr. vizsgálóbíró letartóztatási végzést adott ki Reményi dr. ellen és a harmincnapos vizsgálati fogságot elrendelő végzést a törvényszék vádtanácsa is megerősítette. Reményi védőjének fellebbezése folytán az ügy szerdán a tábla szüneti tanácsa elé került, de a szabadlábra helyezés iránti kérés a tábla is elutasította.

Német irontharcosok látogatása Párisban

Párisból jelentik: A 16-ik bajor gyalogezred, melynek zászlója alatt harcolt Hitler német birodalmi vezér is, kétszáztagú irontharcos küldöttséget menesztett Belgiumba és az északfranciaországi háborus temetők meglátogatására. Ez a irontharcos küldöttség most Párisba érkezett. Németország párisi nagykövete, Welcke gróf a fogadtatáson szívélyesen üdvözölte az alkalomból megjelent francia irontharcosok küldöttségét, majd pedig a német irontharcosokhoz így szólt:

— A irontharcosok természetadta közvetítők a népek között és a legigazibb hirdetői annak a békének, amelyet Hitler birodalmi vezér olyan gyakran hangoztatott kívánsága szerint Németország és Franciaország között lenni kell.

Legújabb sport!

Kizárták Korányit a KK-mérkőzésekből Artatlanságát hangoztatta a magyarválogatott játékos.

Budapestről jelentik: Copolla, a középeurópai kupabizottság elnöke csütörtökön táviratilag értesítette a magyar labdarugó szövetséget, hogy Korányit, a Ferencváros hávédjét kizárták a középeurópai kupa mérkőzéseiből. A magyar labdarugó szövetség viszont azonnali választáviratot küldött Copollának, hogy hozzájárul Korányi felfüggesztéséhez. Ezzel a Bindea-ügy befejezést nyert.

Egyébként Korányi kijelentette, hogy a döntést nem fogadja el és az igazságot meg fogja keresni. A az akarja majd kérdezni, ki volt az, aki ellene vallott, mert határozottan állítja, hogy egyetlen ujjal sem nyult hozzá Bindeához. Kijelentette végül, ha kell, botrány árán is be fogja bizonyítani, hogy semmi köze nincs az ügyhöz.